DH21

ISSN 0104-3102

DIRETORIA DE HIDROGRAFIA E NAVEGAÇÃO

CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA
Rua Barão de Jaceguay s/nº - Ponta d'Areia
24048-900 - Niterói, RJ, Brasil
Tel/Fax: 0XX21-2189-3210 / 2620-0073
Internet: http://www.mar.mil.br/dhn

Nº
2
2013

AVISOS 7 a 15

2ª QUINZENA
JANEIRO

AVISOS AOS NAVEGANTES
(NOTICES TO MARINERS)

ÁREA MARÍTIMA
E
HIDROVIAS EM GERAL

(MARITIME AREA AND INLAND WATERS IN GENERAL)

FOLHETO QUINZENAL ELABORADO PELO
CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA

(FORTNIGHTLY BOOKLET ELABORATED BY CENTRO DE HIDROGRAFIA DA MARINHA)

(VENDA PROIBIDA)
(NOT FOR SALE)

SEÇÕES *(SECTIONS)*

I	-	INFORMAÇÕES GERAIS *(GENERAL INFORMATION)*
II	-	AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS *(RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS)*
III	-	CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS *(CORRECTIONS TO CHARTS)*
IV	-	CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS *(CORRECTIONS TO PUBLICATIONS)*
IV.1	-	LISTA DE FARÓIS *(LIST OF LIGHTS)*
IV.2	-	LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO *(LIST OF RADIO AIDS)*
IV.3	-	ROTEIROS *(SAILING DIRECTIONS)*
IV.4	-	OUTRAS PUBLICAÇÕES *(OTHER PUBLICATIONS)*
V	-	AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS *(SPECIAL PERMANENT NOTICES)*
VI	-	NOTÍCIAS DIVERSAS *(GENERAL NEWS)*
VII	-	EXTRATO EM INGLÊS *(ENGLISH EXTRACT)*
VIII	-	REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS *(PATCHES, FRAMES AND NOTES)*

	Pág.
SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS	3
SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS	7
NAVAREA	7
BACIA AMAZÔNICA	7
Costeiros	
Locais	
COSTA NORTE	9
Costeiros	
Locais	
COSTA LESTE	9
Costeiros	
Locais	
COSTA SUL	10
Costeiros	
Locais	
HIDROVIAS EM GERAL	11
Locais	
SEÇÃO III – CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS	12
ÁREA OCEÂNICA	12
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
BACIA AMAZÔNICA	12
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
COSTA NORTE	13
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
COSTA LESTE	13
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
COSTA SUL	14
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
HIDROVIAS EM GERAL	16
Avisos Temporários e Preliminares em vigor, publicados em Folhetos anteriores	
Avisos Temporários, Preliminares e Permanentes da quinzena	
SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS	16
SEÇÃO IV.1 – Lista de Faróis	
SEÇÃO IV.2 – Lista de Auxilios-Rádio	
SEÇÃO IV.3 – Roteiros	
SEÇÃO IV.4 – Outras Publicações	
SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS	16
SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS	17
Novas Cartas Náuticas (PAPEL) Publicadas em 2012	
Novas Cartas Náuticas Eletrônicas (ENC) Publicadas em 2012	
Cartas Náuticas (PAPEL) Canceladas em 2012	
Novas Edições de Cartas Náuticas (PAPEL) Publicadas em 2012	
Novas Edições de Publicações Náuticas Produzidas em 2012	
Novas Cartas Náuticas (PAPEL) em Fase de Produção	
Novas Cartas Eletrônicas (ENC) em Fase de Produção	
Notas aos Usuários	
SEÇÃO VII – EXTRATO EM INGLÊS	19
SEÇÃO VIII – REPRODUÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS	29

ISSN 0104-3102

SEÇÃO I – INFORMAÇÕES GERAIS

A publicação Avisos aos Navegantes "Área Marítima e Hidrovias em Geral" é um folheto quinzenal elaborado pelo Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), sob delegação da Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN). Tem o propósito principal de fornecer aos navegantes e usuários em geral informações destinadas à atualização das cartas e publicações náuticas brasileiras relativas à área marítima e às hidrovias nacionais (áreas fluviais e lacustres), em cumprimento à Regra 9 do Capítulo V da Convenção Internacional para a Salvaguarda da Vida Humana no Mar (*International Convention for the Safety of Life at Sea* – SOLAS, 1974). Adicionalmente, são apresentados alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor, bem como outras informações gerais importantes aos navegantes. Fazem-se exceções, às informações relativas às cartas e publicações náuticas dos rios Paraguai, Paraná, Tietê, e afluentes, as quais são tratadas pelos Avisos aos Navegantes "Hidrovia Paraguai-Paraná" e "Avisos aos Navegantes "Hidrovia Tietê-Paraná".

1 – DIVULGAÇÃO DOS AVISOS AOS NAVEGANTES

Os Avisos aos Navegantes "Área Marítima e Hidrovias em Geral" estão disponíveis para distribuição gratuita nas Capitanias dos Portos e em suas Delegacias e Agências; nos Serviços de Sinalização Náutica sediados em Belém (PA), Natal (RN), Salvador (BA), Rio Grande (RS) e Ladário (MS); na Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (RJ); e nos Agentes e Postos de Venda de Cartas e Publicações Náuticas listados no anexo ao Catálogo de Cartas e Publicações e nos Apêndices V aos Roteiros Costa Norte, Costa Leste e Costa Sul. Também estão disponíveis para acesso gratuito na Internet, no endereço "http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/folheto/pdf.htm".

As informações sobre a Hidrovia Tietê-Paraná são, exclusivamente, divulgadas por meio dos Avisos aos Navegantes Hidrovia Tietê-Paraná , de periodicidade trimestral, disponível para distribuição gratuita na Capitania Fluvial do Tietê-Paraná (Barra Bonita-SP), na Delegacia Fluvial de Presidente Epitácio (Presidente Epitácio-SP) e na Internet, no endereço "http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm".

As informações sobre a Hidrovia Paraguai-Paraná são, exclusivamente, divulgadas por meio dos "Avisos aos Navegantes (Hidrovia Paraguai-Paraná)", de periodicidade mensal, disponível para distribuição gratuita na Capitania Fluvial do Pantanal em Corumbá (Corumbá – MS), na Agência Fluvial de Cáceres (Cáceres-MT), Agência Fluvial de Porto Murtinho (Porto Murtinho – MS), no Serviço de Sinalização Náutica do Oeste (Ladário-MS) e na Internet, nos endereços "https://www.mar.mil.br/ssn-6/aviso.html" e "http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/hidrovia/parpdf.htm".

2 – DIVULGAÇÃO DE AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E SAR

A divulgação de Avisos-Rádio Náuticos e Avisos-Rádio SAR, bem como de Informações Meteorológicas está resumida no quadro apresentado na Tabela 1. Para maiores detalhes, os navegantes devem consultar a "Lista de Auxílios-Rádio".

Os Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros são transmitidos diariamente via satélite (Inmarsat C) e via rádio enquanto estiverem em vigor, contudo, caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar na Seção II dos Avisos aos Navegantes, deixando, definitivamente, de ser divulgados via satélite/rádio.

Os Avisos-Rádio Náuticos Locais são, normalmente, divulgados em apenas duas transmissões consecutivas via rádio, mesmo que permaneçam em vigor após isto. Contudo, alguns Avisos Locais, por tratarem de eventos que representam grande risco à navegação, como novos perigos e alterações críticas de balizamento, são divulgados diariamente até serem cancelados. Caso ainda continuem em vigor após decorridas 6 semanas, passam a constar na Seção II dos "Avisos aos Navegantes", deixando, definitivamente, de ser divulgados via rádio.

A relação completa dos Avisos-Rádio Náuticos e SAR em vigor pode ser acessada pela Internet, no endereço www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/avradio.htm. Esta relação é atualizada, em média, duas vezes por dia. Para recepção dos Avisos-Rádio Náuticos, via sistema Inmarsat-C, os navegantes devem programar seus equipamentos para a NAVAREA V e selecionar a(s) letra(s) designativa(s) da(s) região(ões) costeira(s) de interesse.

Semanalmente, às quartas-feiras, é divulgado um Aviso-Rádio Náutico NAVAREA, com a relação de todos os Avisos-Rádio em vigor.

Os navegantes que necessitarem receber quaisquer Avisos-Rádio Náuticos ou SAR em vigor fora dos horários normais de transmissão podem solicitar, por radiotelefonia, em VHF, pelo Canal 16 (156,8 MHz), suas transmissões às estações da Rede Nacional de Estações Costeiras (RENEC) da Embratel, cuja relação consta no Apêndice V-2 da "Lista de Auxílios-Rádio". As frequências de chamada constam do quadro apresentado na Tabela 1.

3 - RECOMENDAÇÕES PARA IMPRESSÃO DE "BACALHAUS" (CORREÇÕES DE TRECHOS, QUADROS E NOTAS)

Ao imprimir os bacalhaus a partir dos Avisos aos Navegantes disponibilizados via Internet, os usuários devem ter os seguintes cuidados:

- certificar-se de que a opção de ajuste, tipo "Fit to Page" ou "Redimensionamento de páginas", no menu de impressão do Adobe Acrobat esteja desabilitada, para que não haja compressão das imagens;
- utilizar uma boa impressora colorida a Laser/Jato de Tinta, com resolução mínima de 300 dpi. As cópias coloridas impressas devem ser comparadas com as respectivas imagens "na tela", para assegurar que todas as cores foram reproduzidas adequadamente; e
- utilizar papel tamanho A4, com gramatura mínima de 75 gramas/m^2 (o mesmo padrão usado na impressão dos Avisos aos Navegantes em papel).

4 – COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

A Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) solicita aos navegantes:

a) que, ao constatarem quaisquer irregularidades que possam afetar a segurança da navegação, informem à estação-rádio costeira (RENEC) e encaminhem, posteriormente, a "Folha de Informações de Irregularidades" (conforme modelo existente na parte final deste folheto);

b) que, ao constatarem quaisquer omissões ou inexatidões nas cartas ou publicações náuticas da DHN, encaminhem a "Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas" (conforme modelo existente na parte final deste folheto);

Tabela 1. DIVULGAÇÃO DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA MARÍTIMA (Avisos-Rádio Náuticos, Avisos SAR e Informações Meteorológicas) para a NAVAREA/METAREA V.

A) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE HF) – ESTAÇÃO RÁDIO DA MARINHA NO RIO DE JANEIRO

SERVIÇOS	HORÁRIOS (DIÁRIOS)	CANAIS (*)	FREQUÊNCIAS	CONTEÚDOS
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	0400Z às 0500Z	RD	4.266,0 kHz (a pedido do navegante) 6.448,0 kHz 8.580,0 kHz 12.709,0 kHz 16.974,0 kHz	- Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (exceto aqueles que já constam nos "Avisos aos Navegantes") e Avisos SAR (português/inglês) - Avisos-Rádio Náuticos Locais, exceto aqueles que já constam nos "Avisos aos Navegantes" (português)
	1430Z às 1545Z	RD		
	2130Z às 2245Z	RD		
METEOROMARINHA	0230Z às 0330Z	RD		- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
	0600Z às 0730Z	RD		
	1845Z às 1930Z			
CARTAS METEOROLÓGICAS	0745Z às 0925Z	RS	12.665,0 kHz 16.978,0 kHz	- Análise da pressão atmosférica à superfície - Altura e direção de ondas - Vento a 10m da superfície - Temperatura da superfície do mar
	1630Z às 1810Z			

B) TRANSMISSÕES VIA RÁDIO (FAIXA DE VHF E HF) – REDE DE ESTAÇÕES COSTEIRAS (RENEC) DA EMBRATEL

SERVIÇOS	HORÁRIOS	CANAIS (*)	FREQUÊNCIAS	CONTEÚDOS
METEOROMARINHA, AVISOS DE MAU TEMPO	A pedido do navegante	RL	VHF: Chamada em 156,8 MHz (Canal 16) e tráfego em Canal a ser designado pela estação. HF: Chamada em 4.125,0 kHz e tráfego em frequência designada pela estação.	- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
AVISOS DE MAU TEMPO, AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	Conforme a necessidade			- Avisos de mau tempo (português/inglês) - Avisos-Rádio Náuticos Costeiros e Locais de maior relevância - Avisos SAR (português)

C) TRANSMISSÕES VIA SATÉLITE (INMARSAT-C) – ESTAÇÃO TERRESTRE DE AUSSAGUEL-FRANÇA(VIZADA)

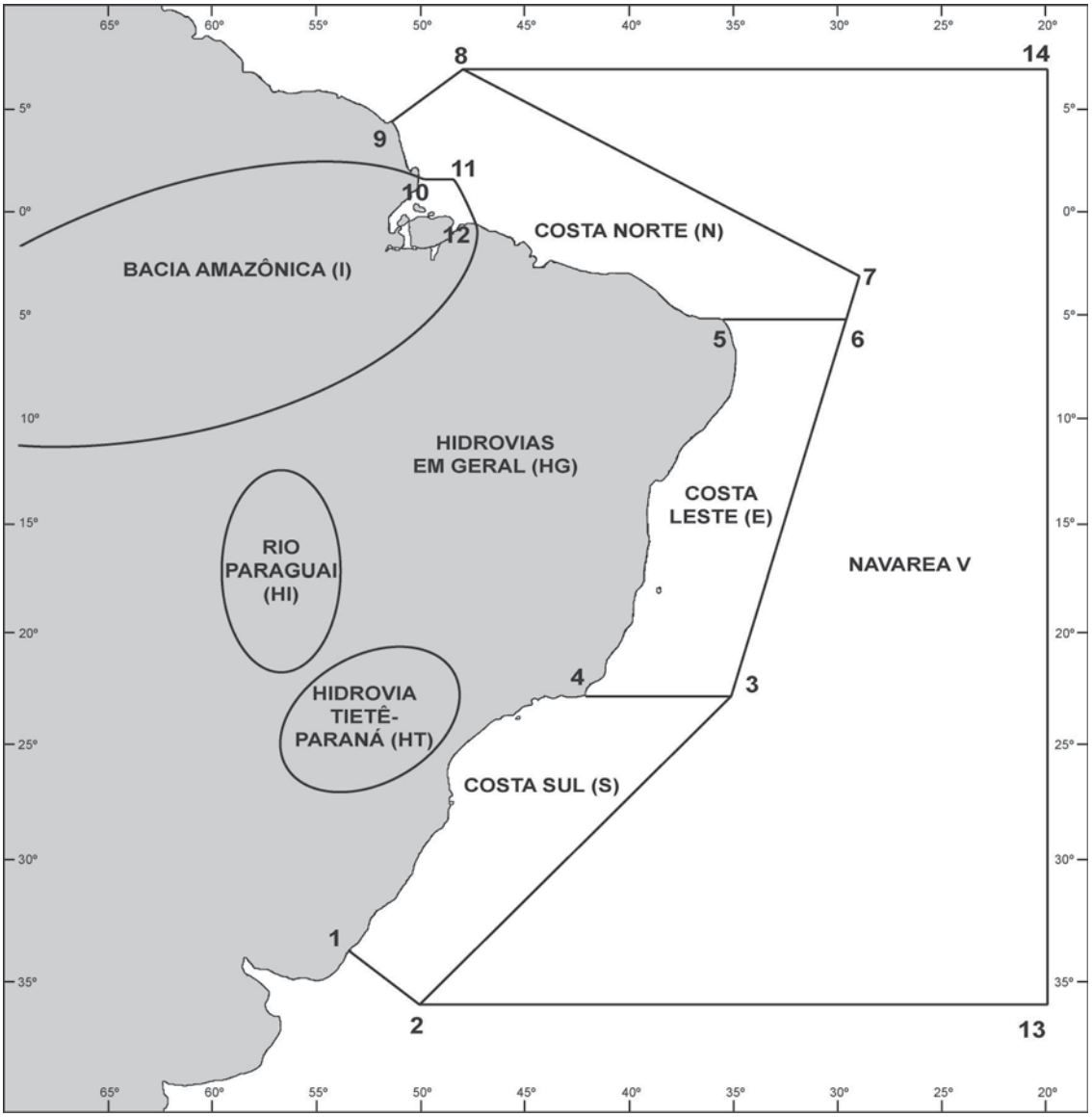
SERVIÇOS	HORÁRIOS (DIÁRIOS)	SATÉLITE	CONTEÚDOS
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	0030Z e 1230Z ou conforme a necessidade	Atlântico Leste (AOR-E)	- Avisos SAR (inglês) - Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (inglês), exceto aqueles que já constam nos "Avisos aos Navegantes"
METEOROMARINHA	0730Z e 1930Z ou conforme a necessidade		- Previsões meteorológicas (inglês) - Avisos de mau tempo (inglês)

D) INTERNET

SERVIÇOS	ENDEREÇOS E LINKS	CONTEÚDOS
AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS E AVISOS SAR	*www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/avradio.htm*	Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA, Costeiros e Locais e Avisos SAR (português)
	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/avradioing.htm	Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros e Avisos SAR (inglês)
"AVISOS AOS NAVEGANTES" (**)	*www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/folheto/pdf.htm* (escolha o link do folheto de interesse)	- Na Seção II: Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA, Costeiros e Locais (português) em vigor há mais de 6 semanas.
	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/english/pdfing.htm (escolha o link do folheto de interesse)	- Na Seção VII: Avisos-Rádio Náuticos NAVAREA e Costeiros (inglês) em vigor há mais de 6 semanas.
METEOROMARINHA	*www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm* (escolha o link "meteoromarinha" – em português) *www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm* (escolha o link "bulletins" – em inglês)	- Previsões meteorológicas (português/inglês) - Avisos de mau tempo (português/inglês)
AVISOS DE MAU TEMPO	*www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm* (escolha o link "avisos de mau tempo" – em português) *www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm* (escolha o link "severe weather warnings" – em inglês)	- Avisos de mau tempo (português/inglês)
CARTAS METEOROLÓGICAS	*www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm* (escolha o link "cartas sinóticas" – em português) (escolha o link "previsão numérica" - em português) *www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm* (escolha o link "synoptic charts" – em inglês) (escolha o link "numerical predictions" – em inglês)	- Análise da pressão atmosférica à superfície e outros produtos

(*) RD: Radiodados (J2D) RS: Radiofacsímile (F3C) RL: Radiotelefonia (F3E e J3E)
(**) Não constam das Seções II e VII dos "Avisos aos Navegantes" os Avisos-Rádio SAR (busca e salvamento) e os Avisos-Rádio Náuticos relativos a interdição de área de tiro e outros eventos de curta duração.

Figura 1. Representação esquemática da NAVAREA V, das Regiões Costeiras e das Águas Interiores, para efeito de classificação e identificação dos Avisos-Rádio Náuticos e Avisos aos Navegantes.



a) NAVAREA V: compreende a área marítima delimitada pelos seguintes pontos:

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
1	33º 45’ S	053º 22’ W
2	35º 50’ S	050º 10’ W
13	35º 50’ S	020º 00’ W
14	07º 00’ N	020º 00’ W
8	07º 00’ N	049º 28’ W
9	04º 30’ N	051º 35’ W

b) REGIÕES COSTEIRAS: compreendem as áreas marítimas delimitadas pelas coordenadas geográficas abaixo relacionadas, bem como as baías, enseadas e portos por estas abrangidos:

COSTA SUL (S)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
1	33º 45’ S	053º 22’ W
2	35º 50’ S	050º 10’ W
3	23º 01’ S	035º 00’ W
4	23º 01’ S	042º 00’ W

COSTA LESTE (E)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
3	23º 01' S	035º 00' W
4	23º 01' S	042º 00' W
5	05º 10' S	035º 29' W
6	05º 10' S	029º 33' W

COSTA NORTE (N)

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
5	05º 10' S	035º 29' W
6	05º 10' S	029º 33' W
7	03º 00' S	028º 55' W
8	07º 00' N	049º 28' W
9	04º 30' N	051º 35' W
10	01º 40' N	049º 55' W
11	01º 40' N	048º 35' W
12	00º 37' S	047º 22' W

BACIA AMAZÔNICA (I)
Área estuarina[1] dos rios Amazonas e Pará, até os seguintes pontos:

Pontos	LATITUDE	LONGITUDE
10	01º 40' N	049º 55' W
11	01º 40' N	048º 35' W
12	00º 37' S	047º 22' W

c) Avisos do tipo NAVAREA compreende a área marítima externa aos limites das regiões costeiras.

d) ÁREA OCEÂNICA: compreende a área marítima externa aos limites das regiões costeiras para os Avisos aos Navegantes.

e) ÁGUAS INTERIORES Nacionais (rios, lagos e lagoas):

BACIA AMAZÔNICA (I): compreende o rio Amazonas, e seus afluentes, a montante do farolete Santana Leste, nas proximidades da cidade de Santana (AP), bem como o rio Pará, e seus afluentes, a montante do alinhamento farol Chapéu Virado - farolete Coroa Grande, nas proximidades de Belém (PA).

RIO PARAGUAI (HI): compreende o rio Paraguai e seus afluentes.

HIDROVIA TIETÊ-PARANÁ (HT): compreende os rios Tietê e Paraná e seus afluentes.

HIDROVIAS EM GERAL (HG): compreende as demais vias navegáveis interiores (rios, lagos e lagoas). Ex: Lagoa dos Patos e Lago Paranoá.

[1] - No rio Amazonas, a jusante do farolete Santana Leste;
- No rio Pará, a jusante do alinhamento farol Chapéu Virado - farolete Coroa Grande.

SEÇÃO II – AVISOS-RÁDIO NÁUTICOS

Apresentam-se, a seguir, alguns dos Avisos-Rádio Náuticos em vigor em 31 de janeiro de 2013.

NAVAREA

Avisos-Rádio de Área em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nenhum.

Avisos-Rádio de Área em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

BACIA AMAZÔNICA

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 1038/09	1/13
I 0758/10	1/13
I 0724/11	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 1061/11	1/13
I 0368/12	1/13
I 0491/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 0497/12	1/13
I 1281/12	1/13
I 1282/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 1283/12	1/13
I 1323/12	1/13
I 1333/12	1/13

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

I 1705/12 BARRA NORTE DO RIO AMAZONAS - CARTA 201 - FAROL SANTAREM – G 0006.8 - 00-38.81N 050-05.71W – RESPONDEDOR RADAR (RACON) – INOPERANTE.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 7564/06	1/13
I 7565/06	1/13
I 8600/07	1/13
I 8774/07	1/13
I 9069/08	1/13
I 9070/08	1/13
I 7019/09	1/13
I 7127/09	1/13
I 7665/10	1/13
I 8057/10	1/13
I 8322/10	1/13
I 8425/10	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 8941/10	1/13
I 8974/10	1/13
I 9151/10	1/13
I 8367/11	1/13
I 8563/11	1/13
I 8597/11	1/13
I 8854/11	1/13
I 8865/11	1/13
I 8945/11	1/13
I 8972/11	1/13
I 7002/12	1/13
I 7003/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 7008/12	1/13
I 7069/12	1/13
I 7504/12	1/13
I 7505/12	1/13
I 7677/12	1/13
I 7678/12	1/13
I 7865/12	1/13
I 7873/12	1/13
I 7874/12	1/13
I 7933/12	1/13
I 8000/12	1/13
I 8050/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
I 8083/12	1/13
I 8097/12	1/13
I 8103/12	1/13
I 8295/12	1/13
I 8389/12	1/13
I 8402/12	1/13
I 8414/12	1/13
I 8653/12	1/13
I 8814/12	1/13

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

I 8920/12 RIO AMAZONAS - PROXIMIDADES DE MACAPA - CARTA 242 - ALTERACAO EM BATIMETRIA AFETANDO AREA DE FUNDEIO:
ALFA - ISOBATIMETRICA DE 10 M ESTENDENDO-SE ATE AS SEGUINTES COORDENADAS:
00-01.38N 050-59.67W;
00-02.35N 050-59.41W;
00-03.50N 050-57.90W;
00-02.05N 050-57.45W;
00-00.98S 050-58.40W; e
00-01.40S 050-58.75W.
BRAVO - EXISTENCIA DE PROFUNDIDADES MENORES QUE 5 M NAS AREAS DELIMITADAS PELAS COORDENADAS ABAIXAO:
AREA 1
00-02.40N 050-59.30W;
00-02.85N 050-58.00W; e
00-01.56N 050-59.13W.
AREA 2
00-01.51N 050-58.35W;
00-02.18N 050-58.20W;
00-02.10N 050-57.70W; e
00-01.60N 050-57.75W.
AREA 3
00-00.67N 050-58.02W;
00-00.20S 050-58.25W;
00-01.05S 050-58.55W; e

00-00.27S 050-58.60W.
RECOMENDA-SE CAUTELA.

I 8996/12 RIO XINGU - BELO MONTE - CARTA 4361B - ESTABELECIMENTO PROVISORIO DE BALIZAMENTO DAS AREAS DE EXTRACAO E DESPEJO DE AREIA, DO CANAL DE NAVEGACAO ENTRE AS AREAS DE EXTRAÇÃO E DESPEJO DE AREIA, E DA DELIMITAÇÃO DA AREA DE CONSTRUÇÃO DO PORTO DE BELO MONTE:

UNO - BALIZAMENTO DA AREA DE EXTRAÇÃO DE AREIA (DRAGAGEM)
-BOIA DE LUZ AMARELA NR 1 03-06.20S E 051-44.03W - CARACTERISTICAS:LP.A 5S (A 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA CEGA AMARELA NR 2 03-06.22S E 051-44.07W
-BOIA DE LUZ AMARELA NR 3 03-06.23S E 051-44.10W - CARACTERISTICAS: LP.A 5S (A 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA CEGA AMARELA NR 4 03-06.20S E 051-44.13W
-BOIA DE LUZ AMARELA NR 5 03-06.17S E 051-44.17W - CARACTERISTICAS: LP.A 5S (A 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS

DOIS - BALIZAMENTO DA ÁREA DE DESPEJO DE AREIA (DECANTAÇÃO)
-BOIA DE LUZ AMARELA NR 1 03-06.38S E 051-44.27W - CARACTERISTICAS: LP.A 5S (A 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA CEGA AMARELA NR 2 03-06.38S E 051-44.15W
-BOIA DE LUZ AMARELA NR 3 03-06.37S E 051-44.18W - CARACTERISTICAS: LP.A 5S (A 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA CEGA AMARELA NR 4 03-06.37S E 051-44.23W
-BOIA DE LUZ AMARELA NR 5 03-06.40S E 051-44.13W - CARACTERISTICAS: LP.A 5S (A 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS

TRES - BALIZAMENTO DO CANAL DE NAVEGACAO (ENTRE AS ÁREAS DE DRAGAGEM E DESPEJO):
-BOIA DE LUZ ENCARNADADA NR 1 03-06.35S E 051-44.53W - CARACTERISTICAS: LP.E 5S (E 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA DE LUZ VERDE NR 2 03-06.28S E 051-44.52W - CARACTERISTICAS: LP.V 5S (V 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA DE LUZ ENCARNADADA NR 3 03-06.32S E 051-44.13W - CARACTERISTICAS: LP.E 5S (E 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA DE LUZ VERDE NR 4 03-06.27S E 051-44.32W - CARACTERISTICAS: LP.V 5S (V 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA DE LUZ ENCARNADADA NR 5 03-06.33S E 051-44.08W - CARACTERISTICAS: LP.E 5S (E 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA DE LUZ VERDE NR 6 03-06.27S E 051-44.10W - CARACTERISTICAS: LP.V 5S (V 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA DE LUZ ENCARNADADA NR 7 03-06.38S E 051-43.87W - CARACTERISTICAS: LP.E 5S (E 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA DE LUZ VERDE NR 8 03-06.32S E 051-43.88W - CARACTERISTICAS: LP.V 5S (V 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS

QUATRO - BALIZAMENTO DA AREA DE CONSTRUÇÃO DO PORTO DE BELO MONTE:
-BOIA DE LUZ AMARELA NR 1 03-06.12S E 051-47.80W - CARACTERISTICAS: LP.A 5S (A 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA DE LUZ AMARELA NR 2 03-06.22S E 051-47.62W - CARACTERISTICAS: LP.A 5S (A 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS
-BOIA DE LUZ AMARELA NR 3 03-06.13S E 051-47.50W - CARACTERISTICAS: LP.A 5S (A 0,5 - ECL 4,5S)-
ALCANCE LUMINOSO 3 MILHAS NAUTICAS

COSTA NORTE

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 0117/08	1/13
N 0254/08	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 0867/10	1/13
N 0895/11	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 0949/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 1637/12	1/13

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

N 1727/12 BAIA DE SAO MARCOS - CARTA 411 - FAROL ARACAGI – G 0090 - 02-27.03S 044-08.90W – LUZ NAO CONFIAVEL.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 7162/10	1/13
N 8411/11	1/13
N 9028/11	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 7423/12	1/13
N 7814/12	1/13
N 7918/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 7930/12	1/13
N 8054/12	1/13
N 8262/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
N 8336/12	1/13
N 8495/12	1/13
N 8639/12	1/13

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

COSTA LESTE

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 1097/08	1/13
E 0762/09	1/13
E 1060/09	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 2673/09	1/13
E 0910/11	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 1024/11	1/13
E 1238/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 1383/12	1/13
E 1659/12	1/13

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

E 1700/12 PROXIMIDADES DE MACAE - ILHA DE SANTANA - CARTA 1507 - FAROL MACAE - G 0346 - 22-24.98S 041-42.37W - LUZ NÃO CONFIÁVEL.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 7804/07	1/13
E 9063/08	1/13
E 7075/09	1/13
E 8134/09	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 8957/09	1/13
E 8687/11	1/13
E 8961/11	1/13
E 8994/11	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 7074/12	1/13
E 7742/12	1/13
E 7884/12	1/13
E 7998/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
E 8358/12	1/13
E 8499/12	1/13
E 8614/12	1/13

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

E 8934/12 PROXIMIDADES DE VITORIA - CARTA 1410 - EXISTENCIA DE 14 BOIAS CEGAS - COR AMARELA - DISPOSTAS ENTRE AS POSIÇÕES: 20-19.78S 040-16.19W E 20-19.74S 040-16.31W.
RECOMENDA-SE CAUTELA.

E 8960/12 PROXIMIDADES DO TERMINAL DA BARRA DO RIACHO - CARTA 1420 - EXECUÇÃO DO ENROCAMENTO (QUEBRA MAR) DO ESTALEIRO JURONG ARACRUZ NAS COORDENADAS GEOGRÁFICAS:
19-51.55S 040-04.10W
19-51.77S 040-03.40W
19-52.54S 040-04.28W
19-52.20S 040-04.70W
PERIODO: 21/DEZ/12 A 21/JUL/14
RECOMENDA-SE CAUTELA.
CANCELAR ESTE AVISO 220400 UTC JUL 14.

.

AVISOS-RÁDIO COSTEIROS

Avisos-Rádio Costeiros em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0846/09	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0701/10	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 0788/10	1/13

Avisos-Rádio Costeiros em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 7117/07	1/13
S 7909/08	1/13
S 7292/09	1/13
S 7434/09	1/13
S 7891/09	1/13
S 7929/09	1/13
S 8320/09	1/13
S 8561/09	1/13
S 8579/09	1/13
S 8710/09	1/13
S 8797/09	1/13
S 8866/09	1/13
S 8879/09	1/13
S 9002/09	1/13
S 7323/10	1/13
S 7497/10	1/13
S 7519/10	1/13
S 7632/10	1/13
S 7644/10	1/13
S 7836/10	1/13
S 7837/10	1/13
S 7913/10	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 8094/10	1/13
S 8565/10	1/13
S 8728/10	1/13
S 8823/10	1/13
S 8836/10	1/13
S 8887/10	1/13
S 9065/10	1/13
S 9158/10	1/13
S 9161/10	1/13
S 8377/11	1/13
S 8409/11	1/13
S 8524/11	1/13
S 8541/11	1/13
S 8543/11	1/13
S 8577/11	1/13
S 8596/11	1/13
S 8912/11	1/13
S 8926/11	1/13
S 8934/11	1/13
S 9020/11	1/13
S 7035/12	1/13
S 7041/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 7103/12	1/13
S 7104/12	1/13
S 7245/12	1/13
S 7250/12	1/13
S 7282/12	1/13
S 7368/12	1/13
S 7458/12	1/13
S 7474/12	1/13
S 7506/12	1/13
S 7523/12	1/13
S 7526/12	1/13
S 7531/12	1/13
S 7552/12	1/13
S 7553/12	1/13
S 7554/12	1/13
S 7697/12	1/13
S 7768/12	1/13
S 7847/12	1/13
S 7880/12	1/13
S 7927/12	1/13
S 7934/12	1/13
S 7960/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
S 8002/12	1/13
S 8033/12	1/13
S 8045/12	1/13
S 8066/12	1/13
S 8067/12	1/13
S 8102/12	1/13
S 8113/12	1/13
S 8134/12	1/13
S 8138/12	1/13
S 8145/12	1/13
S 8182/12	1/13
S 8356/12	1/13
S 8369/12	1/13
S 8454/12	1/13
S 8455/12	1/13
S 8543/12	1/12
S 8545/12	1/13
S 8559/12	1/13
S 8581/12	1/13
S 8594/12	1/13
S 8835/12	1/13

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

S 8923/12 CANAL DE ACESSO AOS TERMINAIS - CARTA 2101 - BOIA DE LUZ NR 15 - NRORD 4076 - 32-05.39S 052-05.70W - APAGADA.

S 8932/12 BAIA DE GUANABARA - CANAL VARRIDO - CARTA 1512 - LANCAMENTO DE ADCP NA POSICAO DA BOIA DE LUZ MARGEM LESTE DO CANAL VARRIDO - NRORD 2564 - 22-50.92S 043-09.21W.
RECOMENDA-SE CAUTELA.

S 8935/12 BAIA DE GUANABARA -PONTE PRESIDENTE COSTA E SILVA - CARTA 1512 - ENTRE PILARES NR 77 E NR 78 LUZ FIXA BRANCA - VAO SECUNDARIO NAVEGACAO DE SAIDA - APAGADA.

S 8936/12 BAIA DE GUANABARA -PONTE PRESIDENTE COSTA E SILVA - CARTA 1512 - PILAR NR 78 LUZ FIXA ENCARNADA - VAO SECUNDARIO NAVEGACAO DE SAIDA - APAGADA.

S 8947/12 BAIA DE GUANABARA - CANAL VARRIDO - CARTA 1511 - LANCAMENTO DE ADCP NA POSICAO DA BOIA DE AGUAS SEGURAS DO COTUNDUBA 22-58.82S 043-09.71W.
RECOMENDA-SE CAUTELA.

S 8954/12 BAIA DA ILHA GRANDE - CARTA 1645 - FAROLETE PIRABURA - G 0486 - 23-56.50S 045-13.70W - APAGADO.

S 8962/12 COSTA SUL - MAR PEQUENO - CARTA 1702 - FAROLETE TOMBO DAS AGUAS - NRORD 3504 - 24-49.33S 047-42.27W - APAGADO.

AVISOS-RÁDIO LOCAIS

Avisos-Rádio Locais em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 8156/06	1/13
HG 7738/10	1/13
HG 8778/10	1/13
HG 8527/11	1/13
HG 8622/11	1/13
HG 8623/11	1/13
HG 8624/11	1/13
HG 8625/11	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 8626/11	1/13
HG 8629/11	1/13
HG 8980/11	1/13
HG 7536/12	1/13
HG 7798/12	1/13
HG 8166/12	1/13
HG 8167/12	1/13
HG 8168/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 8183/12	1/13
HG 8184/12	1/13
HG 8185/12	1/13
HG 8186/12	1/13
HG 8188/12	1/13
HG 8383/12	1/13
HG 8553/12	1/13
HG 8554/12	1/13

Nº do Aviso	Nº do Folheto
HG 8555/12	1/13
HG 8556/12	1/13
HG 8557/12	1/13
HG 8593/12	1/13

Avisos-Rádio Locais em vigor há mais de seis semanas, publicados pela primeira vez:

Nenhum.

SEÇÃO III – CORREÇÕES ÀS CARTAS NÁUTICAS

RELAÇÃO NUMÉRICA DAS CARTAS AFETADAS PELOS AVISOS PUBLICADOS NESTE FOLHETO

Carta Nº	DESIGNAÇÃO E NÚMERO DOS AVISOS		
	Temporários	Preliminares	Permanentes
701	-	-	N 15
1401	-	-	E 14
1501 - 1512 - 1513	-	-	S 9
1632 - 1637	-	-	S 7
1636	-	-	S 8
1701	S 10	-	S 11
2140	-	-	HG 12

Apresentam-se, a seguir, os Avisos Temporários (T) e Preliminares (P) em vigor e os Avisos Permanentes da quinzena a que se refere este Folheto.

ÁREA OCEÂNICA

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
185(T)/11	20(INT.202)	1/13	6/13

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
142(T)/12	930 - 1200 - 1508 - 21070(INT.2008) - 23500(INT.2128)	1/13	xxxxxxx

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES(P) e PERMANENTES da quinzena:

Nenhum.

BACIA AMAZÔNICA

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
I 95(P)/00	4202A	1/13	xxxxxxx
I 44(P)/01	231 – 300	1/13	xxxxxxx
I 157(P)/02	Folha 3 do Croqui	1/13	xxxxxxx
I 58(P)/03	4102B	1/13	xxxxxxx
I 5(P)/04	Croqui de Navegação do rio Negro nº 004	1/13	xxxxxxx
I 99(P)/04	203 – 204	1/13	xxxxxxx
I 83(T)/05	304 – 316 – 320	1/13	6/13
I 85(P)/05	304 – 316	1/13	xxxxxxx
I 87(P)/05	200 – 230 – 232	1/13	xxxxxxx
I 158(P)/05	4110 – 4106B – ATLAS 4150 (HS-A1)	1/13	xxxxxxx
I 30(P)/07	ATLAS 4150 (HS-A4)	1/13	xxxxxxx
I 40(P)/07	ATLAS 4500 (HM-B8)	1/13	xxxxxxx
I 140(P)/08	4110	1/13	xxxxxxx
I 235(P)/08	4110	1/13	xxxxxxx
I 34(P)/09	220	1/13	xxxxxxx
I 66(P)/09	4105A - 4105B	1/13	xxxxxxx
I 67(P)/09	304 - 316	1/13	xxxxxxx
I 70(P)/09	ATLAS 4500 (HM-B16, HM-C7, HM-C20, HM-D3, HM-D9, HM-D12, HM-D13, HM-D14, HM-D11)	1/13	xxxxxxx
I 71(P)/09	ATLAS 4500 (HM-C26 e HM-D17)	1/13	xxxxxxx
I 77(P)/09	4342B	1/13	xxxxxxx

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
I 103(P)/09	316	1/13	xxxxxxx
I 117(P)/09	4103A – ATLAS 4150 (HS-C-8)	1/13	xxxxxxx
I 126(P)/09	304	1/13	xxxxxxx
I 134(P)/09	ATLAS(4150)HS-C6	1/13	xxxxxxx
I 157(P)/09	4104A/B	1/13	xxxxxxx
I 165(P)/09	ATLAS (4500)	1/13	xxxxxxx
I 96(P)/10	4104A/B	1/13	xxxxxxx
I 121(P)/10	304	1/13	xxxxxxx
I 12(P)/11	4416	1/13	xxxxxxx
I 76(T)/11	4106A	1/13	5/13
I 101(P)/11	4150 (HS-A9, HS-A10 E HS-A11)	1/13	xxxxxxx
I 145(P)/11	304(plano)	1/13	xxxxxxx
I 148(P)/11	320	1/13	xxxxxxx
I 3(P)/12	302 - 303 - 315	1/13	xxxxxxx
I 19(P)/12	Atlas 4150 - 4106B	1/13	xxxxxxx
I 54(P)/12	201 - 202	1/13	xxxxxxx
I 56(P)/12	200 – 210 – 220	1/13	xxxxxxx
I 74(P)/12	304 – 315 – 316	1/13	xxxxxxx
I 139(T)/12	304 - 316	1/13	xxxxxxx
I 175(P)/12	303 - 304 - 315 - 316	1/13	xxxxxxx

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES(P) e PERMANENTES da quinzena:

Nenhum.

COSTA NORTE

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
N 117(P)/99	40 – 100 – 4011	1/13	xxxxxxx
N 94(P)/04	703 – 720	1/13	xxxxxxx
N 167(P)/04	21500 (INT.2108)	1/13	xxxxxxx
N 37(T)/09	720	1/13	6/13
N 154(P)/10	414	1/13	xxxxxxx

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
N 3(T)/11	413	1/13	6/13
N 58(P)/11	701 - 710	1/13	xxxxxxx
N 133(P)/12	21900(INT. 2112)	1/13	xxxxxxx
N 167(P)/12	705	1/13	xxxxxxx
N 173(P)/12	701	1/13	xxxxxxx

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES(P) e PERMANENTES da quinzena:

***N 15/13 ATLÂNTICO SUL – BRASIL – COSTA NORTE**

Porto de Mucuripe – Profundidades, isóbatas e quadro

Carta 701 Datum: WGS-84 (Última correção: 129/12)

Inserir os bacalhaus que acompanham este aviso, apresentando correções de profundidades e isóbatas, centrados em: 3º42,340'S 38º29,000'W (1ª parte)
3º41,370'S 38º29,420'W (2ª parte)
3º40,560'S 38º29,480'W (3ª parte)

o quadro de levantamentos que acompanha este aviso no canto inferior esquerdo 3º44,730'S 38º28,960'W

COSTA LESTE

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
E 68(P)/95	1101 – 1110	1/13	xxxxxxx
E 138(P)/04	1107 – 1110 – 1170 – 1171	1/13	xxxxxxx
E 97(P)/05	1310 – 1311	1/13	xxxxxxx
E 129(T)/05	1301 – 1310 – 1312	1/13	6/13
E 164(P)/05	60 – 1000	1/13	xxxxxxx
E 105(P)/07	1311	1/13	xxxxxxx
E 135(T)/07	70 – 20 (INT.202)	1/13	6/13
E 104(P)/08	70 – 1550	1/13	xxxxxxx
E 126(P)/08	902	1/13	xxxxxxx
E 127(P)/08	930	1/13	xxxxxxx
E 130(P)/08	23000 (INT. 2123)	1/13	xxxxxxx
E 231(P)/08	1401	1/13	xxxxxxx
E 161(P)/09	1550	1/13	xxxxxxx
E 45(P)/10	1420	1/13	xxxxxxx
E 56(P)/10	1106 - 1110	1/13	xxxxxxx

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
E 112(P)/10	1420	1/13	xxxxxxx
E 126 (P)/10	1401 - 1410	1/13	xxxxxxx
E 128(T)/10	1103	1/13	6/13
E 8(P)/11	901	1/13	xxxxxxx
E 87(P)/11	1401	1/13	xxxxxxx
E 88(P)/11	1101	1/13	xxxxxxx
E 182(T)/11	1503	1/13	6/13
E 18(T)/12	1401	1/13	6/13
E 27(T)/12	906 - 22.200(INT.2115)	1/13	10/13
E 37(P)/12	1401	1/13	xxxxxxx
E 39(P)/12	1101	1/13	xxxxxxx
E 48(T)/12	930	1/13	6/13
E 98(T)/12	902	1/13	xxxxxxx
E 147(T)/12	902	1/13	xxxxxxx

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES(P) e PERMANENTES da quinzena:

*** E 14/12 ATLÂNTICO SUL – BRASIL – COSTA LESTE**

Porto de Vitória - Boia de luz

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos págs *67 Q (3) e 68 Q (24)*

Carta 1401 Datum: WGS-84 [Última correção: 171/12]

Inserir R.E.1*s* 20º19,100'S 40º15,010'W

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
S 122(T)/04	1501 – 1512 – 1517	1/13	6/13
S 66(P)/05	1701	1/13	xxxxxxx
S 150(T)/05	30 (INT.201) – 90	1/13	6/13
S 54(P)/06	1822	1/13	xxxxxxx
S 86(P)/06	1902	1/13	xxxxxxx
S 150(T)/06	70 – 23000 (INT.2123)	1/13	6/13
S 165(T)/06	2010	1/13	6/13
S 43(P)/07	1621	1/13	xxxxxxx
S 56(P)/07	1501 – 1512	1/13	xxxxxxx
S 98(T)/07	1607 – 1622 – 1623	1/13	6/13
S 100(T)/07	1633	1/13	6/13
S 118(P)/07	1501	1/13	xxxxxxx
S 21(T)/08	2101	1/13	6/13
S 38(T)/08	1511 - 1512	1/13	6/13
S 96(T)/08	1701	1/13	6/13
S 133)P)/08	1702	1/13	xxxxxxx
S 135(P)/08	1901	1/13	xxxxxxx
S 136(P)/08	1905	1/13	xxxxxxx
S 137(P)/08	2102	1/13	xxxxxxx
S 142(T)/08	21070 (INT. 2008) - 70	1/13	6/13
S 234(P)/08	1501 – 1511	1/13	xxxxxxx
S 38(P)/09	1903	1/13	xxxxxxx
S 52(T)/09	23300 (INT.2126)	1/13	6/13
S 53(P)/09	1901 - 1909 - 1910 - 1911	1/13	xxxxxxx

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
S 85(P)/09	1805ER	1/13	xxxxxxx
S 119(P)/09	1641 – 1645	1/13	xxxxxxx
S 120(P)/09	1911	1/13	xxxxxxx
S 180(P)/09	1822	1/13	xxxxxxx
S 19(P)/10	1902 - 1903	1/13	xxxxxxx
S 63(P)/10	2101	1/13	xxxxxxx
S 71(P)/10	1621	1/13	xxxxxxx
S 78(P)/10	1636	1/13	xxxxxxx
S 132(T)/10	1636	1/13	6/13
S 141(P)/10	2101 - 2110	1/13	xxxxxxx
S 142(P)/10	1620 - 1622	1/13	xxxxxxx
S 143(P)/10	1511 - 1515	1/13	xxxxxxx
S 147(T)/10	1623	1/13	12/15
S 51(P)/11	2101	1/13	xxxxxxx
S 69(T)/11	2110	1/13	6/13
S 114(P)/11	1701	1/13	xxxxxx
S 173(P)/11	1801	1/13	xxxxxx
S 8(P)/12	1 - 30 - 21070(INT 2008)	1/13	xxxxxx
S 36(P)/12	1621	1/13	xxxxxx
S 50(P)/12	2101 - 2112	1/13	xxxxxx
S 78(P)/12	23000(INT.2123)	1/13	12/26
S 140(P)/12	1623	1/13	xxxxxx
S 160(T)/12	1622 - 1623	1/13	05/13
S 176(T)/12	1821	1/13	7/13

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

***S 7/13 ATLÂNTICO SUL – BRASIL – COSTA SUL**

Baia da Ilha Grande – Profundidades, isóbatas, nota e quadro.

Carta 1632 Datum: WGS-84 (Última correção: 170/12)

Inserir	o bacalhau que acompanha este aviso, apresentando correções de profundidades e isóbatas, centrado em:	23º01,25'S 44º18,87'W
	o quadro de levantamentos que acompanha este aviso no canto inferior esquerdo	22º56,78'S 44º13,42'W

Carta 1637 Datum: C. Alegre (Última correção: 170/12)

Inserir	o bacalhau que acompanha este aviso, apresentando correções de profundidades e isóbatas, centrado em:	23º01,20'S 44º18,90'W
	a nota que acompanha este aviso no canto inferior esquerdo	22º57,68'S 44º30,57'W

*** S 8/13 ATLÂNTICO SUL – BRASIL – COSTA SUL**

Porto de Angra dos Reis – Baliza e Farolete

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos (3ª ed. 2008) págs. 58 P (1) e 67 Q (9).

Carta 1636 Datum: WGS-84 (Última correção: 105/12)

Retirar 23º00,640'S 44º18,490'W

Inserir 23º00,640'S 44º18,490'W

*** S 9/13 ATLÂNTICO SUL – BRASIL – COSTA SUL**

Baia de Guanabara – Farolete

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos pág. 58 P (1)

Carta 1501 Datum: WGS-84 (Última correção: 127/12)

Inserir Iso. B.2s 22º48,32'S 43º07,36'W
22º48,25'S 43º07,28'W
22º48,21'S 43º07,16'W

Carta 1512 Datum: WGS-84 (Última correção: 158/12)

Inserir Iso. B.2s 22º48,320'S 43º07,360'W
22º48,250'S 43º07,280'W
22º48,210'S 43º07,160'W

Carta 1513 Datum: WGS-84 (Última correção: 127/12)

Inserir Iso. B.2s 22º48,320'S 43º07,360'W
22º48,250'S 43º07,280'W
22º48,210'S 43º07,160'W

***S 10(T)/13 ATLÂNTICO SUL – BRASIL – COSTA SUL**

Porto de Santos - Área e profundidades

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos págs 34 I (10).e 51 N (1.2)
Válido até: 7/13

Carta 1701 Datum: WGS-84 (Última correção: 168/12)

Inserir – – – – – – – – – – – – com profundidades inferiores a *13*$_5$ m entre as posições: Linha A 23º59,62'S 46º19,75'W
23º59,51'S 46º19,42'W

menor profundidade encontrada na posição: 23º59,61'S 46º19,68'W - *10*$_5$ m

Linha B 23º59,95'S 46º20,08'W
23º59,80'S 46º19,93'W

menor profundidade encontrada na posição 23º59,87'S 46º20,02'W - *12*$_3$ m

***S 11/13 ATLÂNTICO SUL – BRASIL – COSTA SUL**

Porto de Santos - Casco, obstrução e legenda

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos págs 34 I (10), 40 K (26) e 41 K (41)

Carta 1701 Datum: WGS-84 (Última correção: 168/12)

Inserir *16*$_3$ *Casco* 23º59,65'S 46º18,05'W

16$_6$ *Obst* 23º59,48'S 46º17,62'W

Corrigir a legenda de Dragado a 12m (2004) para Dragado a 13.5m (2012), próximo das posições 24º00,42'S 46º20,22'W
24º02,27'S 46º21,00'W

*** S 13(T)/13 ATLÂNTICO SUL – BRASIL – COSTA SUL**

Canal de acesso ao Porto de São Francisco do Sul - Cancelamento de Aviso

Cancelar o Aviso S 120(T)/12 e este Aviso (T).

AVISOS TEMPORÁRIOS (T) e PRELIMINARES (P) em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
HG 139(T)/93	2105	1/13	6/13
HG 65(T)/95	2109 – 2111 – 2113 – 2140	1/13	6/13
HG 164(P)/96	2109 – 2111 – 2140	1/13	xxxxxxx

Nº do Aviso	Nº da Carta	Folheto	Válido até
HG 176(T)/97	2103 – 2105 – 2106 – 2107 – 2108 – 2109 – 2111 – 2112	1/13	6/13
HG 75(P)/98	2103 – 2108 – 2109	1/13	xxxxxxx
HG 31(P)/00	2103 – 2104	1/13	xxxxxxx

AVISOS TEMPORÁRIOS (T), PRELIMINARES (P) e PERMANENTES da quinzena:

***HG 12/13 BRASIL – LAGOA DOS PATOS**

Lagoa dos Patos - Arambaré – Farolete.

Referência: Carta 12000 – Símbolos, Abreviaturas e Termos pág. 58 P (1)

Carta 2140 e Plano B Datum: C. Astronômica (Última correção: 177/12)

Reposicionar de: 30º56,18'S 51º27,72'W
para: 30º56,17'S 51º27,57'W

SEÇÃO IV – CORREÇÕES ÀS PUBLICAÇÕES NÁUTICAS

SEÇÃO IV.1 – LISTA DE FARÓIS, BRASIL, 2012 - 2013

Nenhuma

SEÇÃO IV.2 – LISTA DE AUXÍLIOS-RÁDIO, BRASIL, 2010-2014

Nenhuma

SEÇÃO IV.3 – ROTEIROS, BRASIL

Nenhuma

SEÇÃO IV.4 – OUTRAS PUBLICAÇÕES

Nenhuma

SEÇÃO V – AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS

AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS em vigor, publicados em Folhetos anteriores:

Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto	Nº do Aviso	Nº do Folheto
APE 12/95	1/13	APE 8/01	1/13	APE 2/06	1/13	APE 2/08	1/13
APE 8/99	1/13	APE 1/04	1/13	APE 4/07	1/13	APE 3/08	1/13

AVISOS PERMANENTES ESPECIAIS da quinzena:

Nenhum.

SEÇÃO VI – NOTÍCIAS DIVERSAS

NOVAS CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS EM 2013

Nº DA CARTA	TÍTULO	ESCALA	EDIÇÃO	MÊS
25119(INT.9127)	Antártica - Ilhas Shetland do Sul - Baía Serratt (Ilha Rei George)	1:40 000	1ª	7 de janeiro de 2013
25120(INT.9126)	Antártica - Ilhas Shetland do Sul - Baía Rei George (Ilha Rei George)	1:40 000	1ª	7 de janeiro de 2013

NOVAS CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) PUBLICADAS EM 2013

Nenhuma

CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) CANCELADAS EM 2013

Nº DA CARTA	TÍTULO	OBSERVAÇÃO
25119	Antártica - Ilhas Shetland do Sul - Baía Serratt (Ilha Rei George)	Substituída pela carta 25119(INT.9127)
25120	Antártica - Ilhas Shetland do Sul - Baía Rei George (Ilha Rei George)	Substituída pela carta 25120(INT.9126)

NOVAS EDIÇÕES DE CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) PUBLICADAS EM 2013

Nenhuma

NOVAS EDIÇÕES DE PUBLICAÇÕES NÁUTICAS PRODUZIDAS NO ANO 2013

Nenhuma

CARTAS NÁUTICAS (PAPEL) EM FASE DE PRODUÇÃO

Nenhuma alteração após a publicação do Folheto nº 1/13, de 15/01/13.

CARTAS NÁUTICAS ELETRÔNICAS (ENC) EM FASE DE PRODUÇÃO

Nenhuma alteração após a publicação do Folheto nº 1/13, de 15/01/13.

NOTAS AOS USUÁRIOS

1 - CENTROS DE COORDENAÇÃO DE BUSCA E SALVAMENTO NO BRASIL

ORGANIZAÇÃO	TELEFONE	FAX	OUTROS
SALVAMAR BRASIL	21 2104-6056 21 2104-6863	21 2104-6038	Inmarsat-C: 471009910 E-mail: mrccbrazil@con.mar.mil.br
SALVAMAR SUL (Rio Grande)	53 3233-6130 53 3233-6131 53 3233-6139 0800-6451519	53 3231-1519	E-mail: rccsouth@5dn.mar.mil.br
SALVAMAR SUESTE (Rio de Janeiro)	21 2253-6572 21 2104-6119 0800-2856158	21 2104-6104 21 2104-6196	E-mail: mrccrio@1dn.mar.mil.br

SALVAMAR LESTE (Salvador)	71 3507-3730 71 3507-3711 0800-2843878	71 3507-3772	E-mail: rcceast@2dn.mar.mil.br
SALVAMAR NORDESTE (Natal)	84 3221-1947 0800-2802255	84 3216-3049 84 3216-3057	E-mail: mrccnortheast@3dn.mar.mil.br
SALVAMAR NORTE (Belém)	91 3216-4030 91 3216-4031 91 3216-4123 185	91 3241-4700	E-mail: 30msg@4dn.mar.mil.br
SALVAMAR OESTE (Ladário)	67 3234-1180 0800 647-3006	67 3234-1014 67 3234-1008	E-mail: cc@6dn.mar.mil.br
SALVAMAR NOROESTE (Manaus)	92 2123-2238 0800-2807200	92 2123-2238 92 2123-2239	E-mail: cop@9dn.mar.mil.br
COMCONTRAM	21 2104-6353	21 2104-6341	Telex: 38 21 30933 E-mail: controle@cotram.mar.mil.br

2 - VISANDO INCREMENTAR A SEGURANÇA DA NAVEGAÇÃO DO SEGMENTO DE ESPORTE E RECREIO, DIVERSAS CARTAS NÁUTICAS RASTER EDITADAS PELA DHN ESTÃO SENDO GRATUITA E EXPERIMENTALMENTE DISPONIBILIZADAS NO SÍTIO "www.mar.mil.br/dhn/chm/cartas/car_eletronicas.html".

3 - A RELAÇÃO DOS AGENTES E POSTOS DE VENDA DE CARTAS E PUBLICAÇÕES ESTÁ DISPONÍVEL NO APÊNDICE V DOS ROTEIROS E NO ANEXO AO CATÁLOGO DE CARTAS E PUBLICAÇÕES.

4 - Para garantir a segurança da navegação, os navegantes deverão obrigatoriamente utilizar a carta náutica 1513 em substituição à carta náutica 1531, tendo em vista que a mesma encontra-se em processo de atualização para inclusão de rochas perigosas submersas.

5 - LEGISLAÇÃO SOBRE CARTOGRAFIA BRASILEIRA, PESQUISA E INVESTIGAÇÃO CIENTÍFICA NA PLATAFORMA CONTINENTAL E ÁGUAS SOB JURISDIÇÃO BRASILEIRA E CONTROLE DE LEVANTAMENTOS HIDROGRÁFICOS.

a) Foi publicada a 3ª edição, de 2010, do folheto que contém a legislação sobre Cartografia Brasileira e que cancela e substitui a 2ª edição, de 2003; e

b) O texto do folheto em questão também pode ser consultado na página da Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) na INTERNET: **https://www.mar.mil.br/dhn/dhn/index.html** LEVANTAMENTOS HIDROGRÁFICOS - LEGISLAÇÃO.

6 - As correções de cartas náuticas da DHN oriundas de Avisos Permanentes divulgados anteriormente a jul/2002, não disponibilizadas na INTERNET, poderão ser obtidas via e-mail no endereço **1232@bhmn.mar.mil.br**.

7 - A navegação nas proximidades do Porto de São Francisco do Sul deve ser efetuada com a utilização da carta 1804 e seu plano inserido. A carta 1805ER, para a área correspondente ao plano citado, encontra-se desatualizada.

SEÇÃO VII – EXTRATO EM INGLÊS (ENGLISH EXTRACT)

GENERAL INFORMATION

Notices to Mariners "Maritime Area and Inland Waters in General" is a fortnightly publication elaborated by Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), assigned by Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN). For main purpose to provide mariners and users in general with information destined to update Brazilian nautical charts and publications that affect maritime area and national inland waters (fluvial and lacustrine areas), complying with Rule 9 Chapter V of *International Convention for the Safety of Life at Sea* – SOLAS, 1974. In addition, some Radio Navigational Warnings in force are presented as well as other general information important to mariners. The exception is the information that affects nautical charts and publications of Paraguai, Paraná and Tietê rivers and their tributaries, which is treated in "Avisos aos Navegantes" Paraguai-Paraná Hydroway and "Avisos aos Navegantes" Tietê-Paraná Hydroway.

1 - ISSUE OF "NOTICES TO MARINERS"

The "Notices to Mariners (Maritime Area and Inland Waters in General)" are available for free distribution in the Shipping Offices and their Assistant Ports and Agencies; in Nautical Signalling Services headquartered in Belém (PA), Natal (RN), Salvador (BA), Rio Grande (RS) and Ladário (MS); in Base de Hidrografia da Marinha em Niterói (RJ); and in Agents and Sale Offices of Nautical Charts and Publications listed in the annex to Catalogue of Charts and Publications and in Appendix V to Sailing Directions of North Coast, East Coast and Southh Coast. They are also available for free access in Internet, in the address "http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/folheto/pdf.htm".

The information on Tietê-Paraná Hydroway are exclusively published through the trimestrial "Notices to Mariners (Tietê-Paraná Hydroway)", available for free distribution in Capitania Fluvial do Tietê-Paraná (Barra Bonita-SP), in Delegacia Fluvial de Presidente Epitácio (Presidente Epitácio-SP) and in Internet, in the address "http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/hidrovia/tietepdf.htm".

The information on Paraguai-Paraná Hydroway are, exclusively, published through the monthly "Notices to Mariners (Paraguai-Paraná Hydroway)", available for free distribution in Capitania Fluvial do Pantanal in Corumbá (Corumbá – MS), in Agência Fluvial de Cáceres (Cáceres-MT), Fluvial Agência Fluvial de Porto Murtinho (Porto Murtinho – MS), in Serviço de Sinalização Náutica do Oeste (Ladário-MS) and in Internet, in the addresses "https://www.mar.mil.br/ssn-6/aviso.html" and "http://www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/hidrovia/parpdf.htm".

2 - ISSUE OF RADIO NAVIGATIONAL WARNING AND SAR INFORMATION

The issue of Radio Navigational Warnings, SAR information and Meteorological Information is summarized in the frame presented in the Table 1. For further details, mariners should consult the "List of Radio Aids".

NAVAREA and Coastal Radio Navigational Warnings are transmitted daily via radio and via satellite (Inmarsat C) until they are published in "Notices to Mariners" or canceled, what happen first. If they are still in force after 6 weeks, they will be presented only in "Notices to Mariners", being no more issued via radio/satellite.

Local Radio Navigational Warnings are usually issued in only two consecutive transmissions via radio, even they are in force after this. However, some Local Warnings that deal with events that represent great risk to navigation, as new dangers and critical alterations in buoyage, are published daily until they are canceled. If they are still in force after 6 weeks, they will be presented only in "Notices to Mariners", being no more issued via radio.

The complete list of all the Radio Navigational Warning and SAR information in force can be accessed by Internet, in address http://www.mar.mil.br/dhn/dhn/index.html. This list is updated about twice a day. To receive Radio Navigational Warnings through Inmarsat-C system, mariners should program their equipments for NAVAREA V and select letter(s) that designate the concerned coastal region(s).

Weekly, on Wednesdays, a Navarea Radio Navigational Warning is issued, listing all the Radio Warnings in force.

Mariners that need to receive any Radio Navigational Warning or SAR information in force in a time different of the usual schedules of transmission may request, for radiotelephony, in VHF, by Channel 16 (156,8 MHz), the transmissions to the stations of Rede Nacional de Estações Costeiras (RENEC) of Embratel, whose list consists in the Appendix V - 2 of "List of Radio Aid". The call frequencies consist of the frame presented in Table 1.

3 - RECOMMENDATIONS TO PRINT PATCHES, NOTES AND FRAMES

When printing patches from Notices to Mariners available in Internet, users should take the following cautions:

- ensure the "Fit to Page" option in the Adobe Acrobat print menu is switched off to avoid compression in images.

- use a good quality Inkjet/Laser printer with 300 dpi resolution or greater. Printed colour copies should be compared with the respective screen image to ensure that all the colours have reproduced suitably.

- use paper size A4, minimum specification thickness/weight 75g/m^2 (the same paper as used for Notices to Mariners in print).

4 - COLLABORATION OF MARINERS OR USERS

Diretoria de Hidrografia e Navegação (DHN) requests mariners:

a) when they find any irregularity that can affect safety of navigation, they inform coastal radio station (RENEC) and send afterwards the "Folha de Informações de Irregularidades" (according to existent model in the final part of this Notices to Mariners);

b) when they find any omission or inexactness in Brazilian nautical charts or publication edited by DHN, they send the "Folha de Correções a Cartas e Publicações Náuticas" (according to existent model in the final part of this Notices to Mariners);

Table 1. ISSUE OF MARITIME SAFETY INFORMATION (Radio Navigational Warnings, SAR and Meteorological Information) for NAVAREA/METAREA V

A) TRANSMISSIONS VIA RADIO (HF BAND) – BRAZILIAN NAVY'S RADIO STATION IN RIO DE JANEIRO

SERVICES	SCHEDULES (DAILY)	CHANNELS (*)	FREQUENCIES	CONTENTS
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	0400 to 0500Z	RD	4.266,0 kHz (on demand of mariner) 6.448,0 kHz 8.580,0 kHz	- Area and Coastal Radio Warnings, except those already published in Notices to Mariners, and SAR Information (Portuguese/English) - Local Radio Warnings, except those already published in Notices to Mariners, and SAR information (Portuguese).
	1430 to 1545Z	RD		
	2130 to 2245Z	RD		
METEOROLOGICAL BULLETINS	0230 to 0330Z	RD	12.709,0 kHz 16.974,0 kHz	- Meteorological forecasts (Portuguese/English) - Meteorological warnings (Portuguese/English)
	0600 to 0730Z	RD		
	1845 to 1930Z			
METEOROLOGICAL CHARTS	0745 to 0925Z	RS	12.665,0 kHz 16.978,0 kHz	- Analysis of atmospheric pressure on surface - Height and direction of waves - Wind at 10m above surface - Sea surface temperature
	1630 to 1810Z			

B) TRANSMISSIONS VIA RADIO (VHF AND HF BANDS) – COASTAL STATIONS NET (RENEC) OF EMBRATEL

SERVICES	SCHEDULES	CHANNELS (*)	FREQUENCIES	CONTENTS
METEOROLOGICAL BULLETINS	On demand of mariner	RL	VHF: Call in 156,8 MHz (Channel 16) and traffic in a Channel to be designed by the station. HF: Call in 4.125,0 kHz and traffic in a frequency designed by the station	- Meteorological Forecast (Portuguese/English) - Meteorological warnings (Portuguese/English)
METEOROLOGICAL WARNINGS, RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	As necessary			- Meteorological warnings (Portuguese/English) - Most relevant Area, Coastal and Local Radio Warnings - SAR information (English)

C) TRANSMISSIONS VIA SATELLITE (INMARSAT-C) – LAND EARTH STATION IN AUSSAGUEL-FRANCE(VIZADA)

SERVICES	SCHEDULES (DAILY)	SATELLITE	CONTENTS
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	0030Z and 1230Z or as necessary	East Atlantic (AOR-E)	- SAR Information (English) - Area and Coastal Warnings (English), except those already published in Notices to Mariners.
METEOROLOGICAL BULLETINS	0730Z and 1930Z or as necessary		- Meteorological forecasts (English) - Meteorological warnings (English)

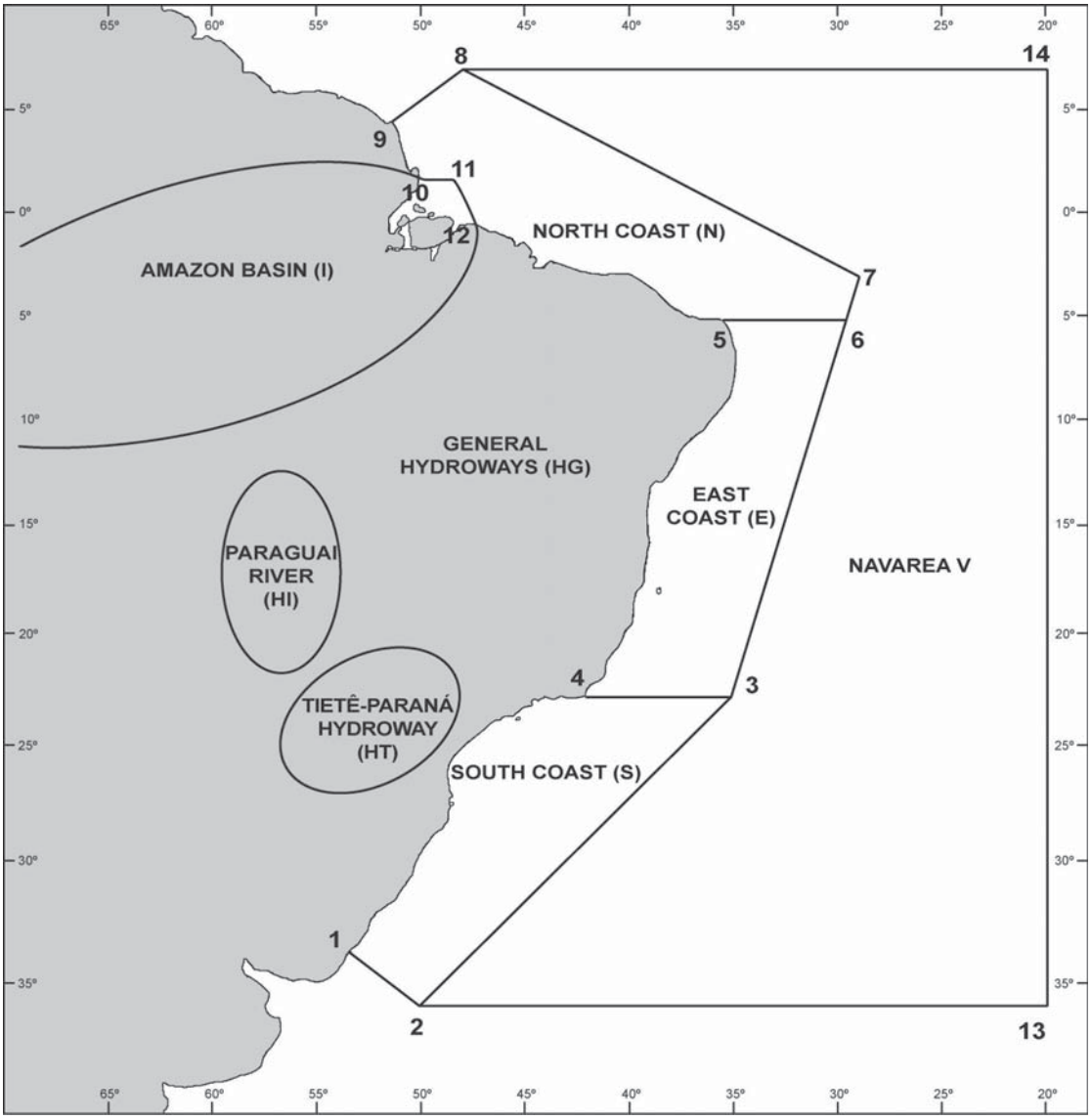
D) INTERNET

SERVICES	SITES AND LINKS	CONTENTS
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS AND SAR INFORMATION	*www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/avgante.htm*	Area, Coastal and Local Radio Warnings (Portuguese)
	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/english/index.htm	Area and Coastal Radio Warnings (English)
NOTICES TO MARINERS (**)	*www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/folheto/pdf.htm* (choose the link of NM of interest)	- In Section II of NM: Area, Coastal and Local Radio Warnings (Portuguese) in force more than 6 weeks.
	www.mar.mil.br/dhn/chm/avgantes/english/pdfing.htm (choose the link of NM of interest)	- In Section VII of NM: Area and Coastal Radio Warnings (English) in force more than 6 weeks.
METEOROLOGICAL BULLETINS	*www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm* (choose the link "meteoromarinha" – in Portuguese) *www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm* (choose the link "bulletins" – in English)	- Meteorological forecasts (Portuguese/English) - Meteorological warnings (Portuguese/English)
METEOROLOGICAL WARNINGS	*www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm* (choose the link "avisos de mau tempo" – in Portuguese) *www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm* (choose the link "severe weather warnings" – in English)	- Meteorological warnings (Portuguese/English)
METEOROLOGICAL CHARTS	*www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/index.htm* (choose the link "cartas sinóticas" – in Portuguese) (choose the link "previsão numérica"- in Portuguese) *www.mar.mil.br/dhn/chm/meteo/indexing.htm* (choose the link "synoptic charts" – in English) (choose the link "numerical predictions" – in English)	- Analysis of atmospheric pressure on surface and other products.

(*) RD: Radio Data (J2D) RS: Radio facsimile (F3C) RL: Radiotelephone (F3E e J3E)

(**) SAR (search and rescue) Radio Warnings and Radio Navigational Warnings related to gunnery area interdiction and other brief activities are not present in sections II and VII of Notices to Mariners.

Figure 1 Schematic representation of NAVAREA V, Coastal Regions and Inland Waters, for classification and identification of Radio Navigational Warnings and Notices to Mariners.



a) NAVAREA V: comprises the maritime area limited by the following points:

Points	LATITUDE	LONGITUDE
1	33º 45’ S	053º 22’ W
2	35º 50’ S	050º 10’ W
13	35º 50’ S	020º 00’ W
14	07º 00’ N	020º 00’ W
8	07º 00’ N	049º 28’ W
9	04º 30’ N	051º 35’ W

b) COASTAL REGIONS: comprise the maritime areas limited by the geographic coordinates mentioned below, as well as bays, inlets and ports covered by them:

SOUTH COAST (S)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
1	33º 45’ S	053º 22’ W
2	35º 50’ S	050º 10’ W
3	23º 01’ S	035º 00’ W
4	23º 01’ S	042º 00’ W

EAST COAST (E)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
3	23º 01' S	035º 00' W
4	23º 01' S	042º 00' W
5	05º 10' S	035º 29' W
6	05º 10' S	029º 33' W

NORTH COAST (N)

Points	LATITUDE	LONGITUDE
5	05º 10' S	035º 29' W
6	05º 10' S	029º 33' W
7	03º 00' S	028º 55' W
8	07º 00' N	049º 28' W
9	04º 30' N	051º 35' W
10	01º 40' N	049º 55' W
11	01º 40' N	048º 35' W
12	00º 37' S	047º 22' W

AMAZON BASIN (I)
Estuary Area[2] of Amazonas and Pará rivers, to the following points:

Points	LATITUDE	LONGITUDE
10	01º 40' N	049º 55' W
11	01º 40' N	048º 35' W
12	00º 37' S	047º 22' W

c) NAVAREA Warnings are those in maritime area outside the limits of coastal regions

d) OCEANIC AREA : comprises the maritime area outside the limits of coastal regions fot Notices to Mariners.

e) National INLAND WATERS (rivers, lakes and lagoons):

AMAZON BASIN (I): comprises Amazonas river, and its tributaries, upstream Santana Leste light, in cidade de Santana (AP) vicinity, as well as Pará river, and its tributaries, upstream the leading line Chapéu Virado light - Coroa Grande light, in Belém (PA) vicinity.

PARAGUAI RIVER (HI): comprises Paraguai river and its tributaries.

TIETÊ-PARANÁ HYDROWAY (HT): comprises Tietê and Paraná rivers and their tributaries.

INLAND WATERS IN GENERAL (HG): comprises the other navigable inland ways (rivers, lakes and lagoons). Ex: Lagoa dos Patos and Lago Paranoá.

[1] - In Amazonas river, downstream Santana Leste light;
- In Pará river, downstream the leading line Chapéu Virado light - Coroa Grande light.

RADIO WARNINGS

Below there are some Radio Warnings in force in 31 january 2013.

OCEANIC AREA

Area Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nil.

Area Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

Nil.

AMAZON BASIN

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of warning	Nº of NM
I 1038/09	1/13
I 0758/10	1/13
I 0724/11	1/13

Nº of warning	Nº of NM
I 1061/11	1/13
I 0368/12	1/13
I 0491/12	1/13

Nº of warning	Nº of NM
I 0497/12	1/13
I 1281/12	1/13
I 1282/12	1/13

Nº of warning	Nº of NM
I 1283/12	1/13
I 1323/12	1/13
I 1333/12	1/13

Coastal Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

I 1705/12 BARRA NORTE DO RIO AMAZONAS - CHART 201 - SANTAREM LIGHT – G 0006.8 - 00-38.81N 050-05.71W – RADAR RESPONDER BEACON (RACON) – INOPERATIVE.

NORTH COAST

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of warning	Nº of NM
N 0117/08	1/13
N 0254/08	1/13

Nº of warning	Nº of NM
N 0867/10	1/13
N 0895/11	1/13

Nº of warning	Nº of NM
N 0949/12	1/13

Nº of warning	Nº of NM
N 1637/12	1/13

Coastal Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

N 1727/12 BAIA DE SAO MARCOS - CHART 411 - ARACAGI LIGHT – G 0090 - 02-27.03S 044-08.90W – LIGHT UNRELIABLE.

EAST COAST

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of warning	Nº of NM
E 1097/08	1/13
E 0762/09	1/13
E 1060/09	1/13

Nº of warning	Nº of NM
E 2673/09	1/13
E 0910/11	1/13

Nº of warning	Nº of NM
E 1024/11	1/13
E 1238/12	1/13

Nº of warning	Nº of NM
E 1383/12	1/13
E 1659/12	1/13

Coastal Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

E 1700/12 MACAE VICINITY - CHART 1507 - MACAE LIGHT - G 0346 - 22-24.98S 041-42.37W - LIGHT UNRELIABLE.

SOUTH COAST

COASTAL RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

Coastal Radio Navigational Warnings in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of warning	Nº of NM
S 0846/09	1/13

Nº of warning	Nº of NM
S 0701/10	1/13

Nº of warning	Nº of NM
S 0788/10	1/13

Coastal Radio Navigational Warnings in force more than 6 weeks, published for the first time:

Nil.

AMENDMENTS TO NAUTICAL CHARTS

NUMERICAL LIST OF CHARTS AFFECTED BY THE NOTICES PUBLISHED IN THIS NOTICES TO MARINERS

Chart Nº	CLASS AND NUMBER OF NOTICE		
	Temporary	Preliminary	Permanent
701	-	-	N 15
1401	-	-	E 14
1501 - 1512 - 1513	-	-	S 9
1632 - 1637	-	-	S 7
1636	-	-	S 8
1701	S 10	-	S 11
2140	-	-	HG 12

Temporary (T) and Preliminary (P) Notices in force and Permanent Notices published for the first time.

OCEANIC AREA

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
185(T)/11	20(INT.202)	1/13	6/13

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
142(T)/12	930 - 1200 - 1508 - 21070(INT.2008) - 23500(INT.2128)	1/13	xxxxxxx

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

Nil.

AMAZON BASIN

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
I 95(P)/00	4202A	1/13	xxxxxxx
I 44(P)/01	231 – 300	1/13	xxxxxxx
I 157(P)/02	Folha 3 do Croqui	1/13	xxxxxxx
I 58(P)/03	4102B	1/13	xxxxxxx
I 5(P)/04	Croqui de Navegação do rio Negro nº 004	1/13	xxxxxxx
I 99(P)/04	203 – 204	1/13	xxxxxxx
I 83(T)/05	304 – 316 – 320	1/13	6/13
I 85(P)/05	304 – 316	1/13	xxxxxxx
I 87(P)/05	200 – 230 – 232	1/13	xxxxxxx
I 158(P)/05	4110 – 4106B – ATLAS 4150 (HS-A1)	1/13	xxxxxxx
I 30(P)/07	ATLAS 4150 (HS-A4)	1/13	xxxxxxx
I 40(P)/07	ATLAS 4500 (HM-B8)	1/13	xxxxxxx
I 140(P)/08	4110	1/13	xxxxxxx
I 235(P)/08	4110	1/13	xxxxxxx
I 34(P)/09	220	1/13	xxxxxxx
I 66(P)/09	4105A - 4105B	1/13	xxxxxxx

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
I 103(P)/09	316	1/13	xxxxxxx
I 117(P)/09	4103A – ATLAS 4150 (HS-C-8)	1/13	xxxxxxx
I 126(P)/09	304	1/13	xxxxxxx
I 134(P)/09	ATLAS(4150)HS-C6	1/13	xxxxxxx
I 157(P)/09	4104A/B	1/13	xxxxxxx
I 165(P)/09	ATLAS (4500)	1/13	xxxxxxx
I 96(P)/10	4104A/B	1/13	xxxxxxx
I 121(P)/10	304	1/13	xxxxxxx
I 12(P)/11	4416	1/13	xxxxxxx
I 76(T)/11	4106A	1/13	5/13
I 101(P)/11	4150 (HS-A9, HS-A10 E HS-A11)	1/13	xxxxxxx
I 145(P)/11	304(plano)	1/13	xxxxxxx
I 148(P)/11	320	1/13	xxxxxxx
I 3(P)/12	302 - 303 - 315	1/13	xxxxxxx
I 19(P)/12	Atlas 4150 - 4106B	1/13	xxxxxxx
I 54(P)/12	201 - 202	1/13	xxxxxxx

I 67(P)/09	304 - 316	1/13	xxxxxxx
I 70(P)/09	ATLAS 4500 (HM-B16, HM-C7, HM-C20, HM-D3, HM-D9, HM-D12, HM-D13, HM-D14, HM-D11)	1/13	xxxxxxx
I 71(P)/09	ATLAS 4500 (HM-C26 e HM-D17)	1/13	xxxxxxx
I 77(P)/09	4342B	1/13	xxxxxxx

I 56(P)/12	200 – 210 – 220	1/13	xxxxxxx
I 74(P)/12	304 – 315 – 316	1/13	xxxxxxx
I 139(T)/12	304 - 316	1/13	xxxxxxx
I 175(P)/12	303 - 304 - 315 - 316	1/13	xxxxxxx

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

Nil.

NORTH COAST

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
N 117(P)/99	40 – 100 – 4011	1/13	xxxxxxx
N 94(P)/04	703 – 720	1/13	xxxxxxx
N 167(P)/04	21500 (INT.2108)	1/13	xxxxxxx
N 37(T)/09	720	1/13	12/12
N 154(P)/10	414	1/13	xxxxxxx

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
N 3(T)/11	413	1/13	6/13
N 58(P)/11	701 - 710	1/13	xxxxxxx
N 133(P)/12	21900(INT. 2112)	1/13	xxxxxxx
N 167(P)/12	705	1/13	xxxxxxx
N 173(P)/12	701	1/13	xxxxxxx

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

***N 15/13 SOUTH ATLANTIC – BRASIL – NORTH COAST**

Porto de Mucuripe - Depths, depth contours and diagram

Chart 701 Datum: WGS-84 (Last correction: 129/12)

Insert the accompanying blocks, showing amendments to depths and depth contours centered in: 3º42,340'S 38º29,000'W (1st part)
3º41,370'S 38º29,420'W (2nd part)
3º40,560'S 38º29,480'W (3rd part)

the accompanying source diagram in the lower left corner 3º44,730'S 38º28,960'W

EAST COAST

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
E 68(P)/95	1101 – 1110	1/13	xxxxxxx
E 138(P)/04	1107 – 1110 – 1170 – 1171	1/13	xxxxxxx
E 97(P)/05	1310 – 1311	1/13	xxxxxxx
E 129(T)/05	1301 – 1310 – 1312	1/13	6/13
E 164(P)/05	60 – 1000	1/13	xxxxxxx
E 105(P)/07	1311	1/13	xxxxxxx
E 135(T)/07	70 – 20 (INT.202)	1/13	6/13
E 104(P)/08	70 – 1550	1/13	xxxxxxx
E 126(P)/08	902	1/13	xxxxxxx
E 127(P)/08	930	1/13	xxxxxxx
E 130(P)/08	23000 (INT. 2123)	1/13	xxxxxxx
E 231(P)/08	1401	1/13	xxxxxxx
E 161(P)/09	1550	1/13	xxxxxxx
E 45(P)/10	1420	1/13	xxxxxxx
E 56(P)/10	1106 - 1110	1/13	xxxxxxx

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
E 112(P)/10	1420	1/13	xxxxxxx
E 126 (P)/10	1401 - 1410	1/13	xxxxxxx
E 128(T)/10	1103	1/13	6/13
E 8(P)/11	901	1/13	xxxxxxx
E 87(P)/11	1401	1/13	xxxxxxx
E 88(P)/11	1101	1/13	xxxxxxx
E 182(T)/11	1503	1/13	6/13
E 18(T)/12	1401	1/13	6/13
E 27(T)/12	906 - 22.200(INT.2115)	1/13	10/13
E 37(P)/12	1401	1/13	xxxxxxx
E 39(P)/12	1101	1/13	xxxxxxx
E 48(T)/12	930	1/13	6/13
E 98(T)/12	902	1/13	xxxxxxx
E 147(T)/12	902	1/13	xxxxxxx

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

*** E 14/12** **SOUTH ATLANTIC – BRASIL – EAST COAST**

Porto de Vitória - Light-buoy

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms pgs. *67 Q (3) and 68 Q (24)*

Chart 1401 Datum: WGS-84 (Last correction: 171/12)

Insert R.E.1*s* 20º19,100'S 40º15,010'W

SOUTH COAST

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
S 122(T)/04	1501 – 1512 – 1517	1/13	6/13
S 66(P)/05	1701	1/13	xxxxxxx
S 150(T)/05	30 (INT.201) – 90	1/13	6/13
S 54(P)/06	1822	1/13	xxxxxxx
S 86(P)/06	1902	1/13	xxxxxxx
S 150(T)/06	70 – 23000 (INT.2123)	1/13	6/13
S 165(T)/06	2010	1/13	6/13
S 43(P)/07	1621	1/13	xxxxxxx
S 56(P)/07	1501 – 1512	1/13	xxxxxxx
S 98(T)/07	1607 – 1622 – 1623	1/13	6/13
S 100(T)/07	1633	1/13	6/13
S 118(P)/07	1501	1/13	xxxxxxx
S 21(T)/08	2101	1/13	6/13
S 38(T)/08	1511 - 1512	1/13	6/13
S 96(T)/08	1701	1/13	6/13
S 133)P)/08	1702	1/13	xxxxxxx
S 135(P)/08	1901	1/13	xxxxxxx
S 136(P)/08	1905	1/13	xxxxxxx
S 137(P)/08	2102	1/13	xxxxxxx
S 142(T)/08	21070 (INT. 2008) - 70	1/13	6/13
S 234(P)/08	1501 – 1511	1/13	xxxxxxx
S 38(P)/09	1903	1/13	xxxxxxx
S 52(T)/09	23300 (INT.2126)	1/13	6/13
S 53(P)/09	1901 - 1909 - 1910 - 1911	1/13	xxxxxxx

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
S 85(P)/09	1805ER	1/13	xxxxxxx
S 119(P)/09	1641 – 1645	1/13	xxxxxxx
S 120(P)/09	1911	1/13	xxxxxxx
S 180(P)/09	1822	1/13	xxxxxxx
S 19(P)/10	1902 - 1903	1/13	xxxxxxx
S 63(P)/10	2101	1/13	xxxxxxx
S 71(P)/10	1621	1/13	xxxxxxx
S 78(P)/10	1636	1/13	xxxxxxx
S 132(T)/10	1636	1/13	6/13
S 141(P)/10	2101 - 2110	1/13	xxxxxxx
S 142(P)/10	1620 - 1622	1/13	xxxxxxx
S 143(P)/10	1511 - 1515	1/13	xxxxxxx
S 147(T)/10	1623	1/13	12/15
S 51(P)/11	2101	1/13	xxxxxxx
S 69(T)/11	2110	1/13	6/13
S 114(P)/11	1701	1/13	xxxxxx
S 173(P)/11	1801	1/13	xxxxxx
S 8(P)/12	1 - 30 - 21070(INT 2008)	1/13	xxxxxx
S 36(P)/12	1621	1/13	xxxxxx
S 50(P)/12	2101 - 2112	1/13	xxxxxx
S 78(P)/12	23000(INT.2123)	1/13	12/26
S 140(P)/12	1623	1/13	xxxxxx
S 160(T)/12	1622 - 1623	1/13	05/13
S 176(T)/12	1821	1/13	7/13

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

***S 7/13** **SOUTH ATLANTIC – BRASIL – SOUTH COAST**

Baia da Ilha Grande - Depths, depth contours, note and diagrams

Chart 1632 Datum: WGS-84 (Last correction: 170/12)

Insert the accompanying block, showing amendments to depths and depth contours centered in: 23º01,25'S 44º18,87'W

the accompanying source diagram in the lower left corner 22º56,78'S 44º13,42'W

Chart 1637 Datum: C. Alegre (Last correction: 170/12)

Insert the accompanying block, showing amendments to depths and depth contours centered in: 23º01,20'S 44º18,90'W

the accompanying note in the lower left corner 22º57,68'S 44º30,57'W

*** S 8/13 SOUTH ATLANTIC – BRASIL – SOUTH COAST**

Porto de Angra dos Reis – Beacon and Small lighthouse

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms pgs. 58 P (1) and 67 Q (9).

Chart 1636 Datum: WGS-84 (Last correction: 105/12)

Delete 23º00,640'S 44º18,490'W

Insert 23º00,640'S 44º18,490'W

*** S 9/13 SOUTH ATLÂNTIC – BRASIL – SOUTH COAST**

Baia de Guanabara – Small lighthouse

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms pg. 58 P (1)

Chart 1501 Datum: WGS-84 (Last correction: 127/12)

Insert Iso. B.2s 22º48,32'S 43º07,36'W
22º48,25'S 43º07,28'W
22º48,21'S 43º07,16'W

Chart 1512 Datum: WGS-84 (Last correction: 158/12)

Insert Iso. B.2s 22º48,320'S 43º07,360'W
22º48,250'S 43º07,280'W
22º48,210'S 43º07,160'W

Chart 1513 Datum: WGS-84 (Last correction: 127/12)

Insert Iso. B.2s 22º48,320'S 43º07,360'W
22º48,250'S 43º07,280'W
22º48,210'S 43º07,160'W

***S 10(T)/13 SOUTH ATLANTIC – BRASIL – SOUTH COAST**

Porto de Santos - Area and depths

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms pgs. 34 I (10) and 51 N (1.2)
Valid until: 7/13

Chart 1701 Datum: WGS-84 (Last correction: 168/12)

Insert – – – – – – – – – – with depths less than *13*$_5$ m between positions: Line A 23º59,62'S 46º19,75'W
23º59,51'S 46º19,42'W

minor depth found in position: 23º59,61'S 46º19,68'W - *10*$_5$ m

Line B 23º59,95'S 46º20,08'W
23º59,80'S 46º19,93'W

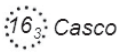
minor depth found in position: 23º59,87'S 46º20,02'W - *12*$_3$ m

***S 11/13 SOUTH ATLANTIC – BRASIL – SOUTH COAST**

Porto de Santos - Wreck, obstruction and legend

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms pgs. 34 I (10), 40 K (26) and 41 K (41)

Chart 1701 Datum: WGS-84 (Last correction: 168/12)

Insert 

23º59,65'S 46º18,05'W

16 Obst 23º59,48'S 46º17,62'W

Amend the legend from Dragado a 12m (2004) to Dragado a 13.5m (2012), near the positions 24º00,42'S 46º20,22'W
24º02,27'S 46º21,00'W

*** S 13(T)/13 SOUTH ATLANTIC – BRASIL – SOUTH COAST**

Canal de acesso ao Porto de São Francisco do Sul - Cancel NM

Cancel NM S 120(T)/12 and this NM (T).

INLAND WATERS IN GENERAL

TEMPORARY (T) and PRELIMINARY (P) NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
HG 139(T)/93	2105	1/13	6/13
HG 65(T)/95	2109 – 2111 – 2113 – 2140	1/13	6/13
HG 164(P)/96	2109 – 2111 – 2140	1/13	xxxxxxx

Nº of Notice	Nº of Chart	NM	Valid until
HG 176(T)/97	2103 – 2105 – 2106 – 2107 – 2108 – 2109 – 2111 – 2112	1/13	6/13
HG 75(P)/98	2103 – 2108 – 2109	1/13	xxxxxxx
HG 31(P)/00	2103 – 2104	1/13	xxxxxxx

TEMPORARY (T), PRELIMINARY (P) and PERMANENT NOTICES in the fortnight:

***HG 12/13 BRASIL – LAGOA DOS PATOS**

Lagoa dos Patos - Arambaré – Small lighthouse.

Reference: Chart 12000 – Symbols, Abbreviations and Terms pg. 58 P (1)

Chart 2140 and Plan B Datum: C. Astronômica (Last correction: 177/12)

Move from: 30º56,18'S 51º27,72'W
to: 30º56,17'S 51º27,57'W

SPECIAL PERMANENT NOTICES

SPECIAL PERMANENT NOTICES in force, published in former Notices to Mariners:

Nº of Notice	Nº of NM
SPN 12/95	1/13
SPN 8/99	1/13

Nº of Notice	Nº of NM
SPN 8/01	13/12
SPN 1/04	13/12

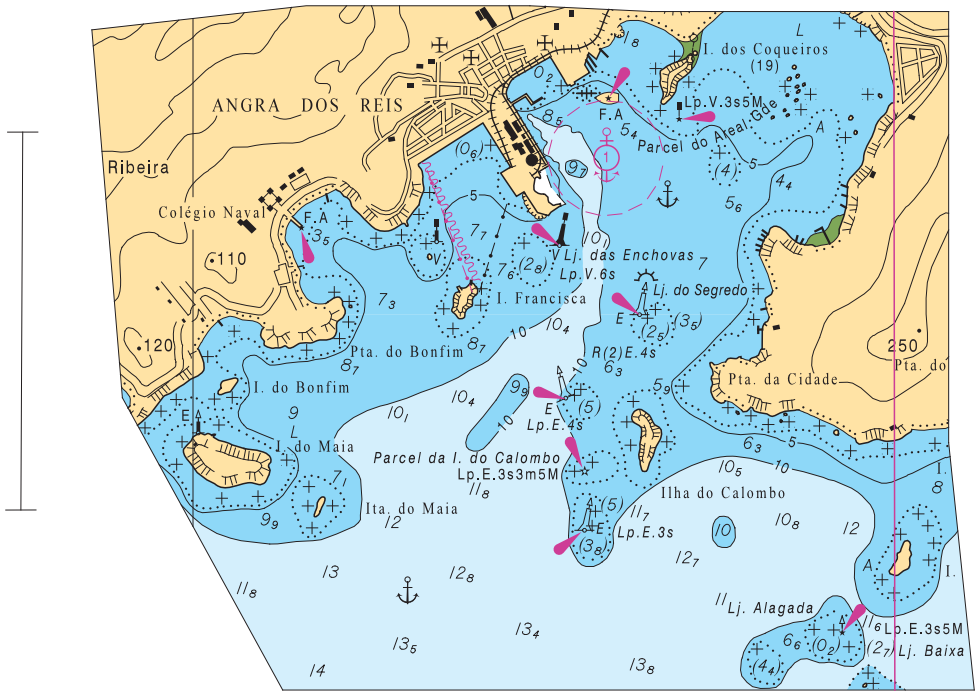
Nº of Notice	Nº of NM
SPN 2/06	1/13
SPN 4/07	1/13

Nº of Notice	Nº of NM
SPN 2/08	1/13
SPN 3/08	1/13

SPECIAL PERMANENT NOTICES in the fortnight:

Nil.

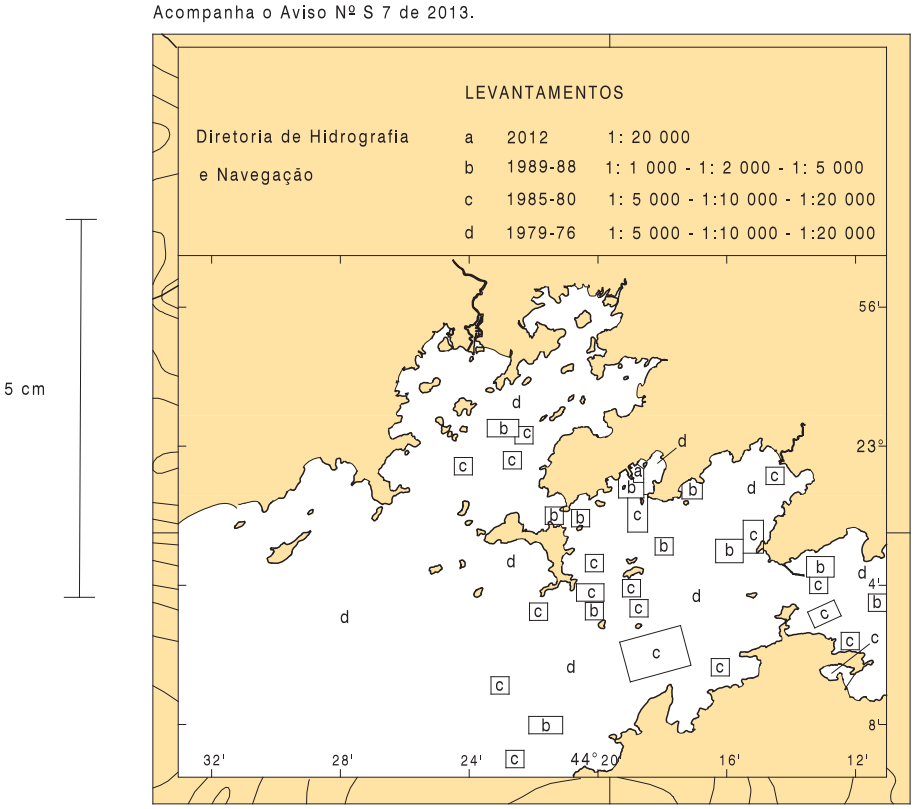
Acompanha o Aviso Nº S 7 de 2013.



Correção para a Carta 1632 - 2ª EDIÇÃO.

5 cm

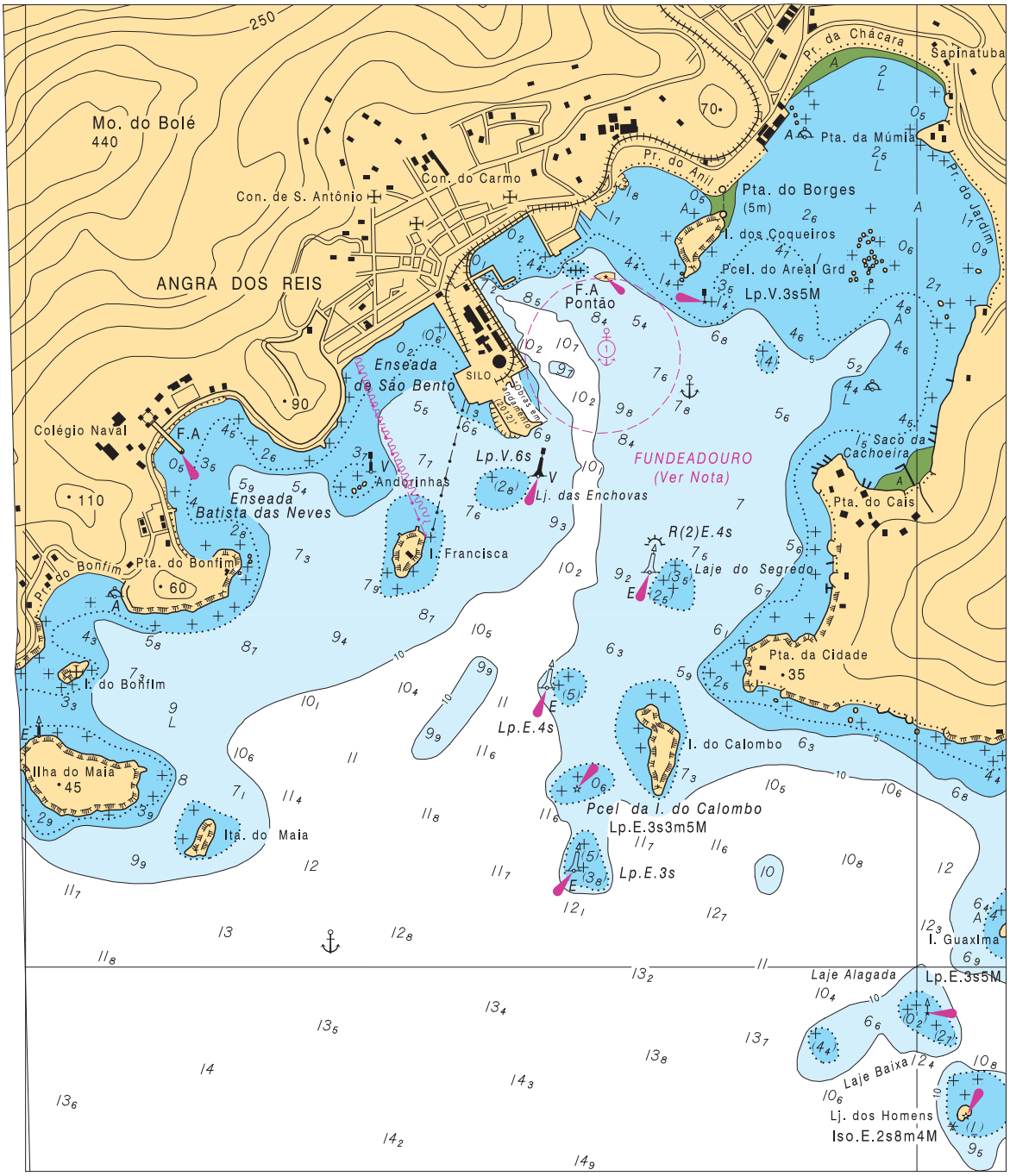
Acompanha o Aviso Nº S 7 de 2013.



Correção para a Carta 1632 - 2ª EDIÇÃO.

5 cm

Acompanha o Aviso Nº S 7 de 2013.



Correção para a Carta 1637 - 1ª EDIÇÃO.

5 cm

Acompanha o Aviso Nº S 7 de 2013.

5 cm

1000

POSICIONAMENTO POR SATÉLITE

As posições obtidas pelo sistema de navegação satélite, referidas ao WGS-84, devem ser corrigidas 0,02 minuto para NORTE e 0,01 minuto para LESTE a fim de serem plotadas nesta carta.

PRECAUÇÕES

(A) Área de aquacultura. Existência de "atratores de pesca" e boias não padronizadas nas enseadas no interior da baía da Ilha Grande. Os navegantes devem ter a máxima cautela ao demandarem essas áreas.

(B) Existência de inúmeras boias de amarração em todos os sacos, enseadas e águas abrigadas.

(C) Área proibida à navegação, a menos que expressamente autorizada. É delimitada por balizamento não padronizado, pintado de amarelo, de caráter particular, cujas alterações não são divulgadas em aviso aos navegantes.

(D) Existência de recifes artificiais.

FUNDEADOURO

O fundeadouro No. 1 é destinado a Inspeção de Saúde, Alfândega e a Polícia Marítima.

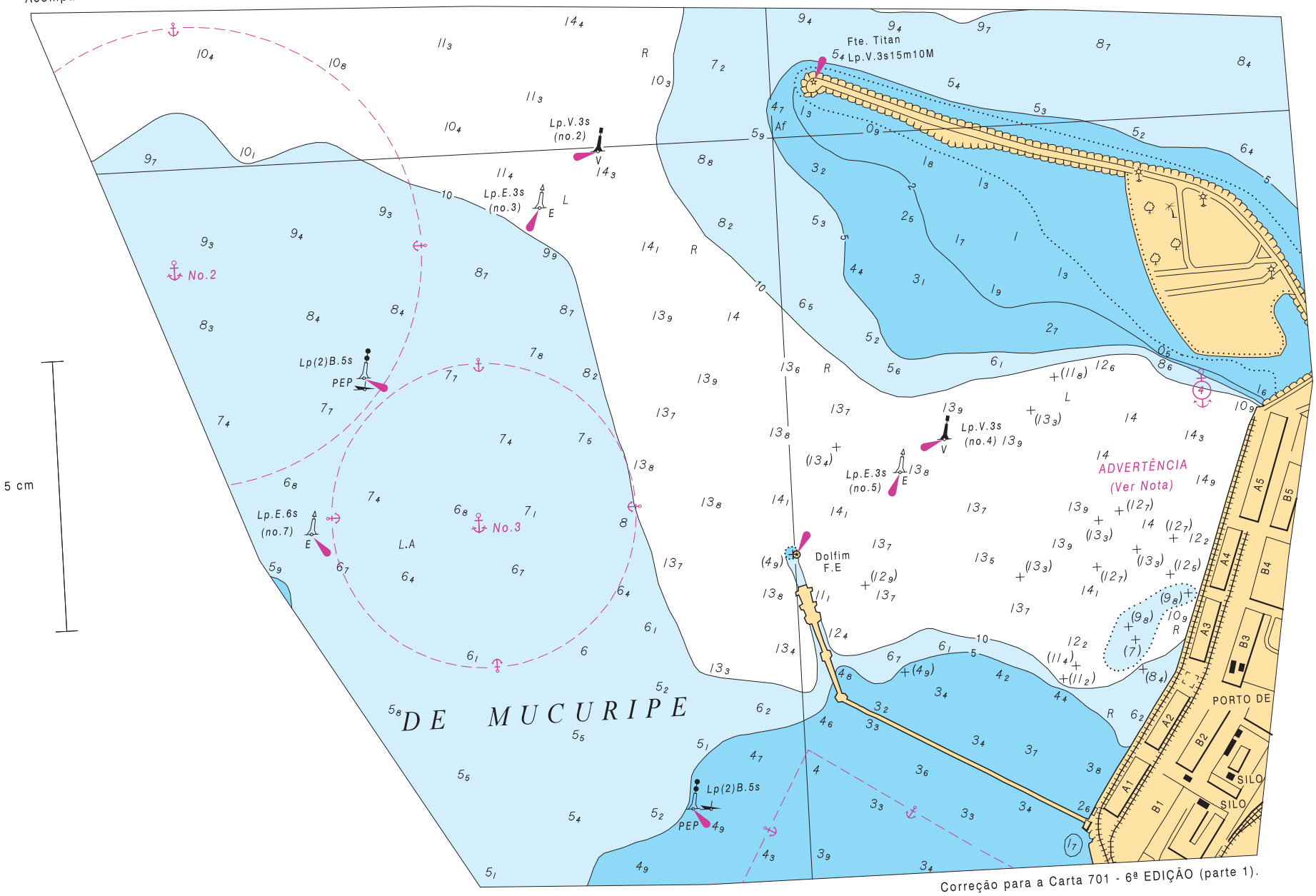
INFORMAÇÕES SOBRE A MARÉ

Lugar	Lat S	Long W	HWF&C	Altura em metros sobre o NR				
				MHHW	MLHW	MHLW	MLLW	MSL
Angra dos Reis	23°01'	44°19'	2h39min	1,3	1,2	0,3	0,1	0,7

Correção para a Carta 1637 - 1ª EDIÇÃO.

5 cm

Acompanha o Aviso Nº N 15 de 2013.

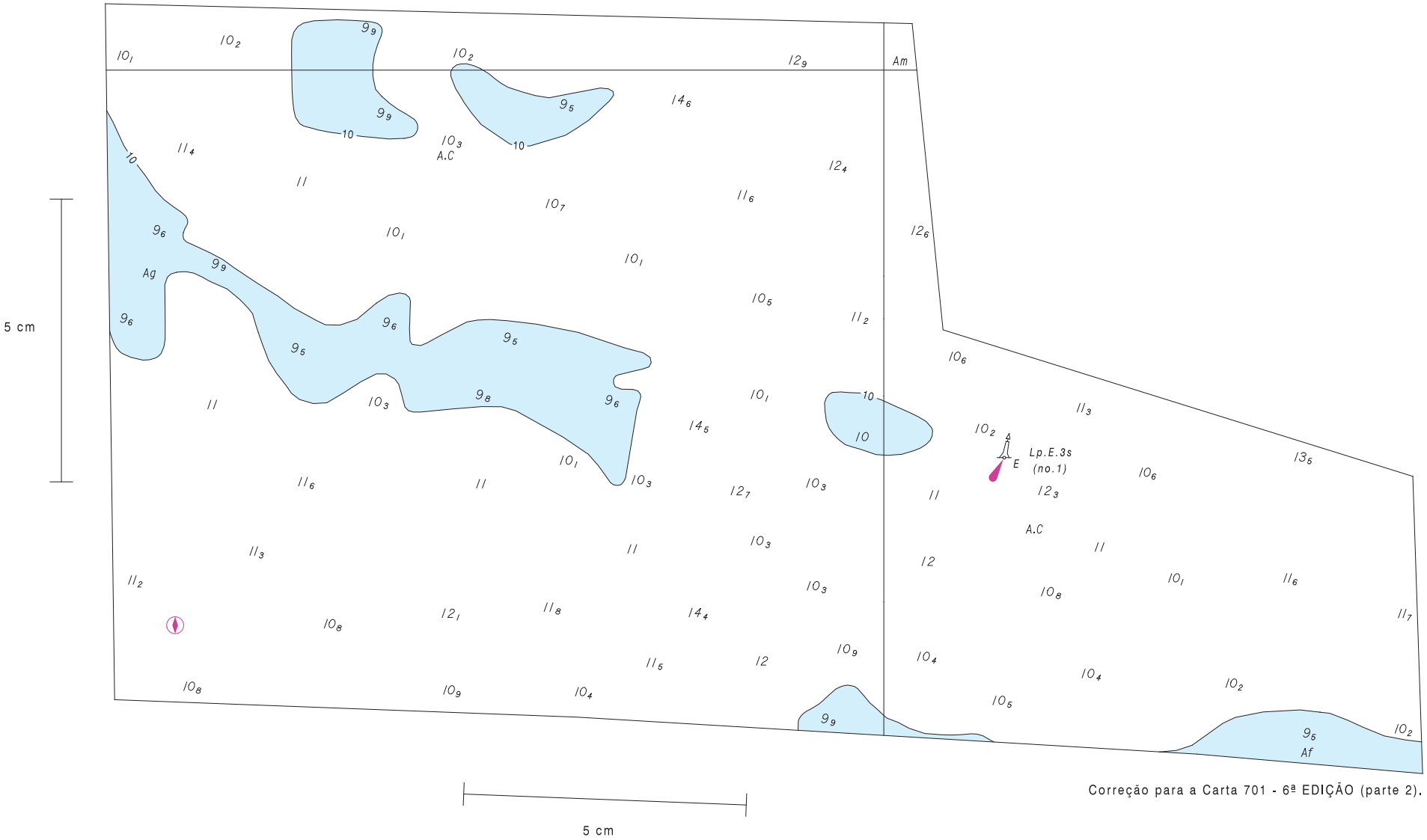


5 cm

Correção para a Carta 701 - 6ª EDIÇÃO (parte 1).

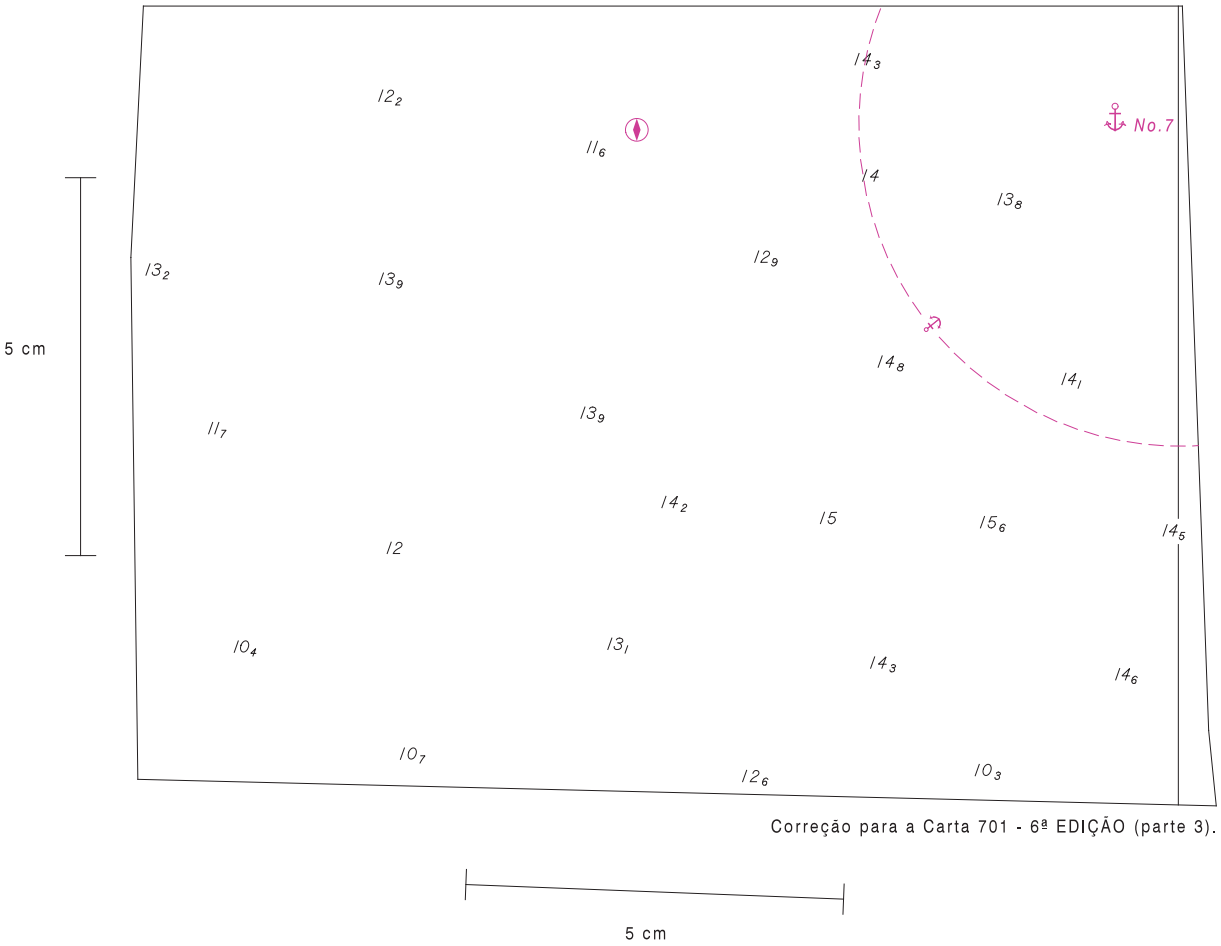
5 cm

Acompanha o Aviso Nº N 15 de 2013.



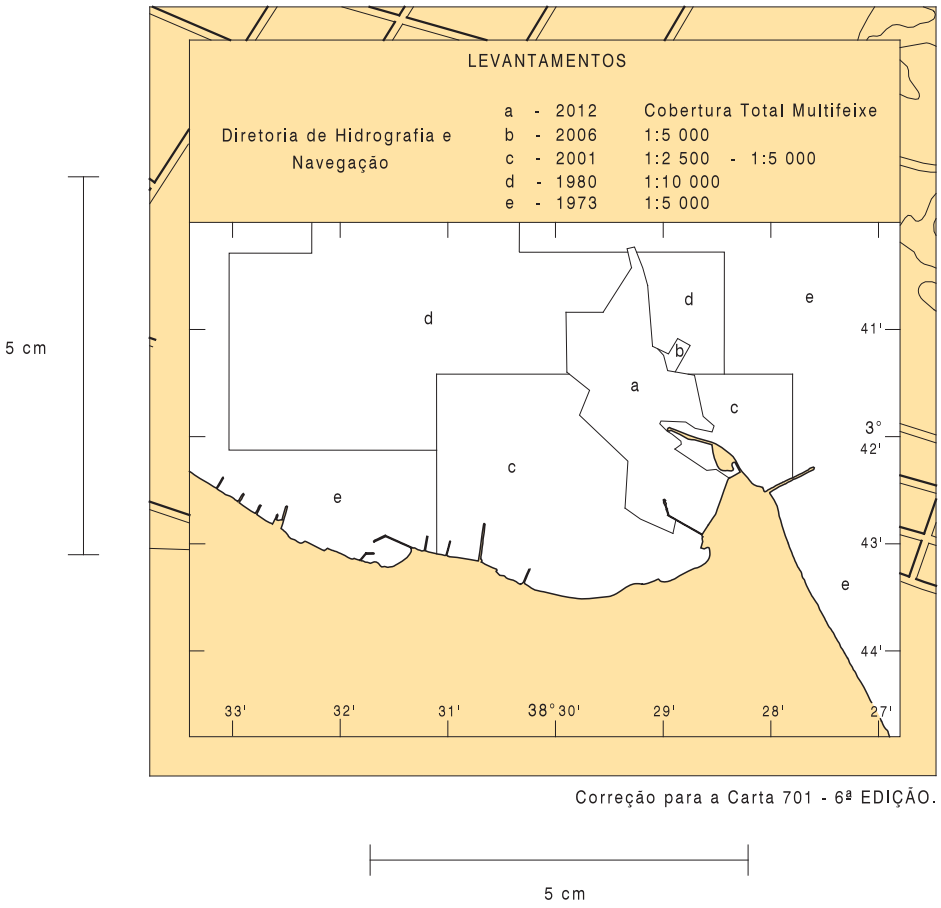
Correção para a Carta 701 - 6ª EDIÇÃO (parte 2).

Acompanha o Aviso Nº N 15 de 2013.



Correção para a Carta 701 - 6ª EDIÇÃO (parte 3).

Acompanha o Aviso Nº N 15 de 2013.



Correção para a Carta 701 - 6ª EDIÇÃO.

COLABORAÇÃO DOS NAVEGANTES OU USUÁRIOS

(COLLABORATION OF MARINERS OR USERS)

I) FOLHA DE INFORMAÇÕES DE IRREGULARIDADES *(INFORMATION SHEET ON IRREGULARITIES)*

Indicativo e nome do Navio/Embarcação: (*Indicative and name of Vessel/Ship)* .....
Nome do observador *(Name of observer)*: .....
Endereço/e-mail/Fax: *(Address/e-mail/Fax number)* .....
Telefone: *(Phone)* .....
Data da observação: *(Observation date)* ..... Hora da observação (HMG): *[Observation time (GMT)]* .....
Posição da irregularidade observada: *(Position of observed irregularity)* Latitude: ..... Longitude: ..... Datum: .....
Carta náutica de referência (citar o país de origem) *[Nautical Chart of reference (country of origin)]* nº .....Edição: *(Edition)* .....
Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários: *(Description of irregularities and comments)*.....
.....
REMETENTE: (*SENDER*) .....
Assinatura: *(Signature)* .....

Observações:
1 - Esta folha destina-se à comunicação de irregularidades constatadas pelo navegante, que possam afetar a segurança da navegação.

2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusivo para comunicação de irregularidades que podem ensejar a transmissão de Avisos-Rádio) e cartografia@chm.mar.mil.br (para dúvidas, sugestões, etc.) ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) ou Capitanias dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.

3 - Solicita-se às Capitanias dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhe ao CHM, o mais breve possível, para divulgação aos Navegantes. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas, sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.

4 – No campo “Descrição da(s) irregularidade(s) e comentários” devem ser prestadas informações que caracterizem a irregularidade constatada, bem como o método empregado na determinação da posição da irregularidade e do navio/embarcação (satélite, por marcações verdadeiras ou magnéticas de pontos notáveis, por marcação e distância radar, por combinação de métodos. No caso de marcações magnéticas, informar o valor do desvio da agulha, caso seja conhecido). Caso a posição obtida não seja precisa, tal fato deve ser informado. No caso de profundidades anormais, informar os meios utilizados para sua determinação (se for possível, anexar cópia dos registros do ecobatímetro, assinalando no mesmo a data, a hora, a profundidade encontrada, a escala empregada na leitura da profundidade), a situação meteorológica reinante, o estado do mar (de acordo com a escala Beaufort - modelo **DHN-5909**) e outros detalhes julgados de interesse.

Notes:
1 - This sheet is destined to the communication of irregularities verified by mariner, that may affect safety of navigation.

2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21)-2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusive to communicate irregularities that may originate transmission of Radio Navigational Warnings) and cartografia@chm.mar.mil.br (for doubts, suggestions, etc.) or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).

3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.

*4 – The field "Description of irregularities and comments” should be filled with information that describes verified irregularities, as well as the method employed to determine the position of irregularities and vessel/ship (by satellite, magnetic or true bearings of conspicuous points or bearing and radar distance -in the case of magnetic bearings, inform the value of the deviation of the needle, if known). If the obtained position is not accurate, such fact should be informed. In the case of abnormal depths, inform the means used to determine them (if possible, annex a copy of echobathymeter records, marking date, time, depth found, scale employed to read the depth), predominant meteorological situation, sea condition (according to Beaufort scale - model **DHN-5909**) and other relevant details.*

II) FOLHA DE CORREÇÕES A CARTAS E PUBLICAÇÕES NÁUTICAS *(CORRECTION SHEET TO NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS)*

Nome do navegante/usuário *(Name of mariner/user)*: .....
Endereço/e-mail/Fax: *(Address/e-mail/Fax)* .....
Telefone: *(Phone)* .....
Carta ou Publicação Náutica a corrigir (número ou nome e ano da edição) *[Nautical Chart or Publication to be corrected (number or name and year of edition)]*: .....
Páginas da Publicação Náutica a corrigir (número da página) *[Pages of Nautical Publication to be corrected (page number)]*:.....
Descrição e comentários: *(Description and comments)* .....
.....
REMETENTE: (*SENDER*) .....
Assinatura: *(Signature)* .....

Observações:
1 - Esta folha destina-se à comunicação de qualquer omissão ou inexatidão constatadas pelos usuários nas cartas ou publicações náuticas da DHN, assim como de qualquer divergência entre as mesmas ou em relação a qualquer outra fonte.

2 - Solicita-se aos navegantes que encaminhem as informações acima detalhadas ao Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), por FAX (21) 2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusivo para comunicação de irregularidades que podem ensejar a transmissão de Avisos-Rádio) e cartografia@chm.mar.mil.br (para dúvidas, sugestões, etc.) ou pelo correio (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) ou Capitanias dos Portos (ou suas Delegacias e Agências) mais próximas.

3 - Solicita-se às Capitanias dos Portos, Delegacias e Agências que ao receberem estas informações as encaminhe ao CHM, o mais breve possível. Caso necessário, as informações apresentadas poderão ser complementadas, sob a ótica da Capitania, Delegacia ou Agência em questão.

4 - No campo “Descrição e comentários”, devem ser apresentadas as omissões ou inexatidões constatadas, as eventuais correções sugeridas e outras informações ou comentários julgados pertinentes.

Notes:
1 - This sheet is designed for the communication of any omission or inaccuracy detected by users in nautical charts or publications of DHN, as well as any divergency among them or in relation to any other source.

2 - Mariners are requested to send information above detailed to Centro de Hidrografia da Marinha (CHM), by FAX (21) 2189-3210, e-mail: segnav@chm.mar.mil.br (exclusive to communicate irregularities that may originate transmission of Radio Navigational Warnings) and cartografia@chm.mar.mil.br (for doubts, suggestions, etc.) or by mail (CHM - Divisão de Informações de Segurança da Navegação, Rua Barão de Jaceguay, s/nº, Ponta da Areia, CEP 24048-900, Niterói, RJ) or to the nearest Shipping Offices (or its Assistant Ports and Agencies).

3 - Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies are requested to send any information received to CHM, as soon as possible. If necessary, the information can be complemented, according to the Shipping Offices, Assistant Ports and Agencies point of view.

4. The field “Description and Comments” should be filled with evidenced omissions or inaccuracies, eventual corrections suggested and other pertinent information or comments.